

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

#### Nutzungsrichtlinien

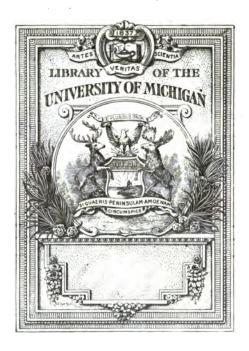
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

# Über Google Buchsuche

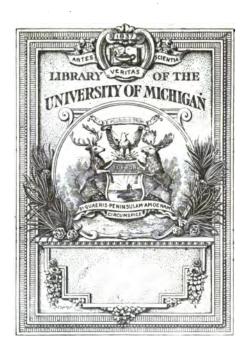
Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.



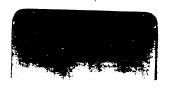
THE CIFT OF Mrs. Jeurs Woodes



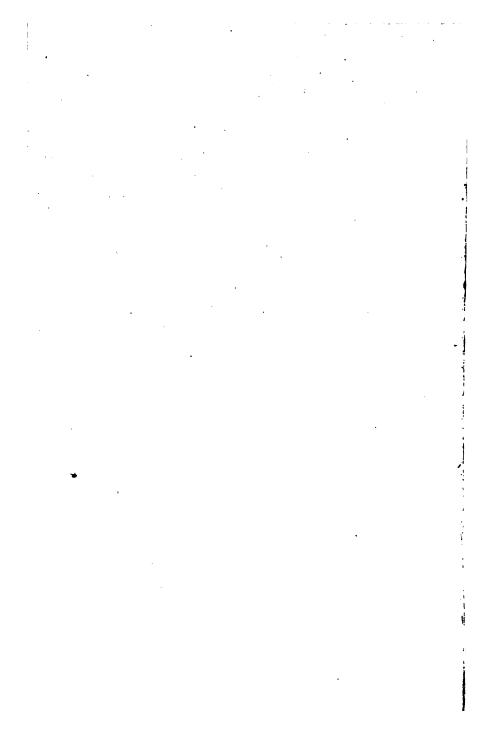
- 830.8 Usu M948



THE GIFT OF Mrs. Jewis Choades



830.8 USU Maye



# Deutsche Gedichte

FOR

#### HIGH SCHOOLS

SELECTED AND ARRANGED

BY

## HERMANN MUELLER, L.M.

Principal of the Rhode Island School of Languages and formerly
Teacher of German in the Providence (R.I.)
High Schools

BOSTON, U.S.A.

GINN & COMPANY, PUBLISHERS

The Athenaum Press

1899

COPYRIGHT, 1898
BY HERMANN MUELLER

ALL RIGHTS RESERVED

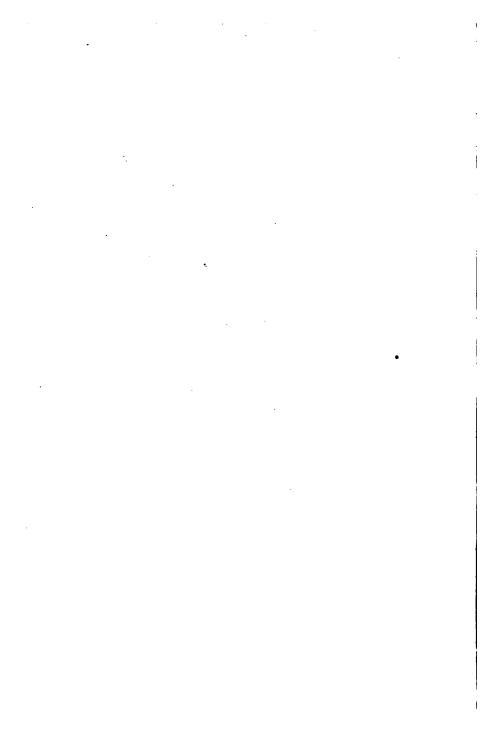
то

# Mon. Walter M. Barney

PRESIDENT OF THE SCHOOL COMMITTEE

THIS VOLUME IS DEDICATED

AS A TOKEN OF REGARD AND ESTEEM

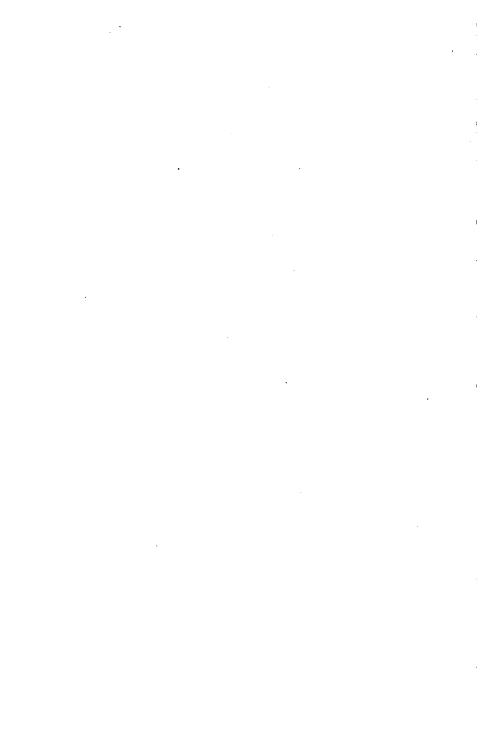


# PREFACE.

A course in German has not fulfilled its true mission until the pupils have memorized some of the more familiar poems. They furnish a good instrument for training the pupils; and if throughout the course some time is regularly devoted to this work, the results will be beneficial.

This little volume is intended for the use of the German classes in High Schools. Many books of the kind have been published, but I have always found the collections too large, and the volume consequently expensive. In preparing this book I have selected some of the poems which are memorized in the higher schools of Germany, and which are well known in every German home. These poems, of which a part should be committed to memory, I have arranged in the order in which they can be read and learned to the best advantage. This little volume I respectfully commit to the hands of the teachers of German throughout this country.

HERMANN MUELLER.



# Verzeichnis der Dichter

.....

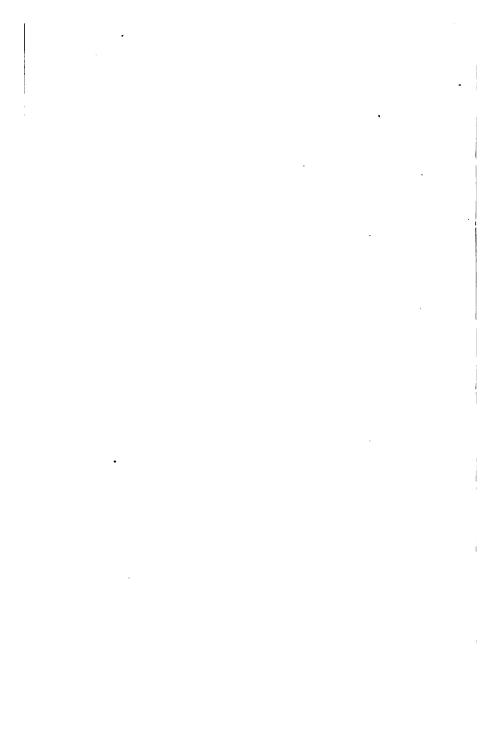
# ibrer in dieser Auswahl enthaltenen Gedichte.

€	eite
Bürger, Gottfried August, geb. 1747 zu Molmerswende, gest. 1794 zu Göttingen.	
Das Lied vom braven Mann	60
Castelli, Ignaz Franz, geb. 1781 zu Wien, gest. 1862 zu Wien.	
Rätfel	7
Chamisso, Udalbert von, geb. 1781 auf Schloß Boncourt (Champagne), gest. 1838 zu Berlin.	
Das Riefenspielzeug	31
Eichendorff, Joseph Freiherr von, geb. 1788 zu Eubowitz bei Ratibor, gest. 1857 zu Weimar.	•
Das zerbrochene Ringlein	6
freiligrath, Ferdinand, geb. 1810 zu Detmold, geft. 1876 zu Kann- ftadt.	
Hurra, Germania	26
Simenritt	47

											€	3eite
Goethe,	Johann						749	ju F	rank	furt	am	
	Main, ge	ft. 183	52 <b>3</b> 11	We	imaı	:.						
Heil	enrößlein											1
Der	Fischer	•										14
Erli	lönig .											19
Der	Sänger	•	•	•		•	•	•		•	•	20
Hauff, 1	Vilhelm, g	zeb. 1	802 3	3u St	nttg	art,	gest.	(827	311 S	tuttg	art.	
Reif	ers Morge	nlieb										5
Hert, 1	Vilhelm, München.		<b>183</b> 5	311	St	uttga	rt, 1	ebt	ſeit	1862	in	
Wei	ßt du, wie	viel	Ster	mlein	ftel	jen				•		2
Heine, E	deinrich, g	eb. 17	97 31	ı Dü	sseld	orf, 9	zest. :	(856	311 P	aris.		
Du	bift wie e	ine B	lume									3
Die	Lorelei											16
Die	Grenadier	e										17
Belf	azer .						•		•	•	•	29
Hoffman	n von f fallersleb					-			eb.	<b>179</b> 8	zu	
Mei	n Baterlan	b										4
	Lied der											8
	Lied der	•						•				23
Müller,	Wilhelm,	geb.	1794	zu D	essai	ı, ge	ît. 182	27 zu	Def	jau.		
Der	kleine Hyl	riot	•	•								33
Reinick,	Robert, ge	<b>b.</b> 180	05 <b>3</b> 1	Da1	ızig,	gest.	1852	3u :	Dres	den.		
Dan	Caula											10

# Berzeichnis ber Dichter.

									•	eite
Rückert,	friedrich, geb. Neuses.	1788	3u S	фю	einfu	rt, g	eft.	(866	zu	
Bar	:baroffa im Ryffh	äuser	•		•	•	•	•	•	11
Schiller,	Johann Christop gest. 1805 zu W		dric	von,	geb.	1759	3u I	larbo	аф,	
Die	Worte bes Glai	ıbens								22
Der	: Handschuh .									35
Der	: Ring des Polyt	rates					•			37
Die	Bürgschaft .									42
Die	Araniche des It	ntus .								49
Der	: Taucher .		•		•		٠			65
Schnecke	nburger, Ma <u>r,</u> Burgdorf.	geb. 18	(9 3u	Ch	alhei	m, ç	zest.	<b>1849</b>	3u	
Die	Wacht am Rhein	n.					•	•		25
Uhland,	Johann Ludw zu Tübingen.	ig, geb.	1787	' 3u	Tüb	inger	ı, ge	ft. į	862	
Der	gute Ramerad									3
Ein	fehr								٠.	9
Der	Wirtin Töchterle	ein .								13
Deg	Knaben Berglie	b .								15
Des	Sängers Fluch									57



# Verzeichnis der Unfangszeilen.

	Seite
Bei einem Wirte wundermild	. 9
Burg Riebeck ist im Elsaß ber Sage wohl bekannt	31
Das Wasser rauscht', das Wasser schwoll	. 14
Der alte Barbaroffa	11
Deutschland, Deutschland über alles	. 23
Die Mitternacht zog näher schon	29
Drei Worte nenn' ich euch, inhaltschwer	. 22
Du bist wie eine Blume	3
Er stand auf seines Daches Zinnen	. 37
Es braust ein Ruf wie Donnerhall	25
Es find zwei kleine Fensterlein	. 7
Es ftand in alten Zeiten ein Schloß, fo hoch und hehr	. 57
Es zogen drei Buriche wohl über ben Rhein	. 13
Heute nach der Schule gehen	10
Hoch klingt das Lied vom braven Mann	. 60
Hurra, du ftolzes, schönes Weib	26
Ich bin vom Berg ber hirtentnab'	. 15
Ich hatt' einen Kameraden	8
3ch war ein kleiner Knabe, ftanb fest taum auf bem Bein .	. 83
Ich weiß nicht, was foll es bedeuten	16
In einem fühlen Grunde	. 6

# Berzeichnis ber Anfangszeilen.

xii

							e	eite
Morgenrot, Worgenrot								5
Rach Frankreich zogen zwei Grenadier'								17
Sah ein Knab' ein Röslein stehn								1
Treue Liebe bis zum Grabe								4
Bor seinem Löwengarten								85
Was hör' ich braußen vor dem Thor								20
Beißt du, wie viel Sternlein stehen								2
Wer reitet so spät durch Racht und Wind .								19
Wer wagt es, Rittersmann ober Knapp' .								65
Wir Bögel haben's wahrlich gut								8
Wüstenkönig ist der Löwe; will er sein Gebiet	t	urc	5fl	ieg	en			47
Zu Dionys, bem Tyrannen, schlich								42
Rum Kampf ber Wagen und Gefänge .								49

# Deutsche Gedichte.

#### Heidenröslein.

<del>ംഗൂട്ടേഗം</del>

Sah ein Knab' ein Röslein stehn, Röslein auf ber Heiben, War so jung und morgenschön, Lief er schnell, es nah zu sehn, Sah's mit vielen Freuden. Röslein, Röslein, Röslein rot, Röslein auf der Heiden.

5

10

15

Knabe sprach: "Ich breche bich, Röslein auf ber Heiben!" Röslein sprach: "Ich steche bich, Daß du ewig benkst an mich, Und ich will's nicht leiben." Röslein, Röslein, Röslein rot, Köslein auf ber Heiben.

Und der wilbe Anabe brach 's Röslein auf der Heiden; Röslein wehrte sich und stach, Half ihm boch kein Weh und Ach, Mußt' es eben leiben. Röslein, Röslein, Röslein rot, Röslein auf ber Heiben.

Goethe.

10

15

# Weifit du, wie viel Sternlein stehen.

Weißt du, wie viel Sternlein stehen An dem blauen Himmelszelt? Weißt du, wie viel Wolken gehen Weithin über alle Welt? Gott der Herr hat sie gezählet, Daß ihm auch nicht eines sehlet An der ganzen großen Zahl.

Weißt du, wie viel Mücklein spielen In der hellen Sonnenglut?
Wie viel Fischlein auch sich kühlen In der hellen Wasserslut?
Gott der Herr rief sie mit Namen,
Daß sie all' ins Leben kamen,
Daß sie nun so fröhlich sind.

Weißt du, wie viel Kindlein frühe Stehn aus ihren Bettchen auf, Daß sie ohne Sorg' und Mühe Fröhlich sind Tageslauf?

Gott im Himmel hat an allen Seine Luft, sein Wohlgefallen, Kennt auch bich und hat bich lieb.

pers.

#### Du bist wie eine Blume.

Du bist wie eine Blume, So holb und schön und rein; Ich schau' dich an, und Wehmut Schleicht mir ins Herz hinein.

Mir ift, als ob ich die Hände Auf's Haupt dir legen follt', Betend, daß Gott dich erhalte So rein und schön und holb.

Beine.

# Der gute Kamerad.

Ich hatt' einen Kameraben, Einen bessern sindst du nit. Die Trommel schlug zum Streite, Er ging an meiner Seite In gleichem Schritt und Tritt.

Gine Rugel kam geflogen; Gilt's mir ober gilt es bir?

Ihn hat es weggerissen, Er liegt mir vor ben Füßen, Als wär's ein Stück von mir.

10

15

10

Will mir die Hand noch reichen, Derweil ich eben lab': "Kann dir die Hand nicht geben; Bleib du im ew'gen Leben Mein guter Kamerad!"

Ublanb.

### Mein Paterland.

Treue Liebe bis zum Grabe Schwör' ich bir mit Herz und Hand; Was ich bin und was ich habe, Dant' ich bir, mein Baterland!

Nicht in Worten nur, in Liebern Ist mein Herz zum Dank bereit; Mit ber That will ich's erwidern Dir in Not, in Kampf und Streit.

In der Freude wie im Leide Ruf' ich's Freund und Feinden zu: Ewig find vereint wir beide, Ach, mein Troft, mein Glück bift du!

10

15

Treue Liebe bis zum Grabe Schwör' ich bir mit Herz und Hand; Was ich bin, und was ich habe, Dank' ich bir, mein Baterland!

Reiters Morgenlied.

Morgenrot, Morgenrot! Leuchtest mir zum frühen Tod? Balb wird die Trompete blasen, Dann muß ich mein Leben lassen, Ich und mancher Kamerad!

Kaum gedacht, kaum gedacht, Ward der Luft ein End gemacht! Gestern noch auf stolzen Rossen, Heute durch die Brust geschossen, Worgen in das kühle Grab!

Doch, wie balb, boch, wie balb, Welket Schönheit und Gestalt! Brahlst du gleich mit beinen Bangen, Die wie Milch und Purpur prangen: Ach, bie Rosen welken all'!

Darum still, barum still, Füg' ich mich, wie Gott es will. Run so will ich tapfer streiten, Und sollt' ich ben Tob erleiben, Stirbt ein braver Reitersmann!

Sauff.

20

10

15

20

# Das zerbrochene Kinglein.

In einem kühlen Grunde, Da geht ein Mühlenrad; Mein' Liebste ist verschwunden, Die dort gewohnet hat.

Sie hat mir Treu' versprochen, Gab mir ein'n Ring dabei; Sie hat die Treu' gebrochen, Das Ringlein sprang entzwei.

Ich möcht' als Spielmann reisen Weit in die Welt hinaus, Und singen meine Weisen, Und gehn von Haus zu Haus.

Ich möcht' als Reiter fliegen Wohl in die blut'ge Schlacht, Um stille Feuer liegen Im Feld bei dunkler Nacht.

Hör' ich bas Mühlrab gehen, Ich weiß nicht, was ich will, Ich möcht' am liebsten sterben, Dann wär's auf einmal still.

Gidenborff.

15

# Rätfel.

Es find zwei kleine Fensterlein In einem großen Haus, Da schaut die ganze Welt hinein, Die ganze Welt heraus.

Ein Maler sitzet immer bort, Kennt seine Kunst genau, Malt alle Dinge fort und fort, Beiß, schwarz, rot, grün und blau.

Dies malt er edig, jenes rund, Lang, kurz, wie's ihm beliebt; Wer nennet all die Farben und Die Kormen, die er gibt?

Ein Zauberer ift's, ich fag es kuhn! Bas faßt ber Erbe Schoß, Das malt er auf ein Fledchen bin, Wie eine Linfe groß.

Auch was der Hausherr denkt und fleht, Malt er an's Fenster an, Das jeder, der vorüber geht, Es deutlich sehen kann.

Und freut ber Herr im Hause sich, Und nimmt ber Schmerz ihn ein, So zeigen öfters Perlen fich An beiben Fenfterlein.

Ift schönes Wetter, gute Zeit, So find fie hell und lieb; Doch wenn es stürmet, fröstelt, schneit, So werben sie gar trüb.

Und geht des Hauses Herr zur Ruh, Richt braucht er dann ein Licht; Da schlägt der Tod die Läden zu, Und ach — das Fenster bricht.

Caftelli.

25

30

10

# Das Lied der Pögel.

Wir Bögel haben's wahrlich gut, Wir fliegen, hüpfen, springen. Wir fingen frisch und wohlgemut, Daß Walb und Felb erklingen.

Wir find gefund und forgenfrei Und finden, was uns schmecket; Wohin wir fliegen, wo's auch sei, Ist unser Tisch gebecket.

Ist unser Tagewerk vollbracht, Dann ziehn wir in die Bäume; Wir ruhen still und sanst die Nacht, Und haben süße Träume.

5

10

15

Und weckt uns früh ber Sonnenschein, Dann schwingen wir's Gefieber; Wir fliegen in die Welt hinein Und fingen unfre Lieber.

Soffmann von Kallersleben.

#### Ginkehr.

Bei einem Wirte wundermild, Da war ich jungst zu Gaste; Ein goldner Apfel war sein Schild An einem langen Afte.

Es war ber gute Apfelbaum, Bei dem ich eingekehret; Mit füßer Kost und frischem Schaum Hat er mich wohl genähret.

Es famen in sein grünes Haus Biel leichtbeschwingte Gäste; Sie sprangen frei und hielten Schmaus Und sangen auf bas beste.

Ich fand ein Bett zu füßer Ruh Auf weichen, grünen Matten; Der Wirt, er bectte felbst mich zu Mit seinem kühlen Schatten. Nun fragt' ich nach ber Schulbigkeit, Da schüttelt' er ben Wipfel. Gefegnet sei er allezeit Bon ber Wurzel bis zum Gipfel!

Uhlanb.

20

10

15

# Der Faule.

"Heute nach ber Schule gehen, Da so schönes Wetter ist? Nein, wozu benn immer lernen, Was man später boch vergißt?

Doch die Zeit wird lang mir werben Und wie bring ich fie herum? — Spit, komm her! dich will ich lehren, Hund, du bift noch viel zu bumm!

Andre Hunde beines Alters Können bienen, Schildwach stehn, Können tanzen, apportieren, Auf Befehl ins Wasser gehn.

Ja, du benkst, es geht so weiter, Wie du's sonst getrieben haft. Nein, mein Spis, jest heißt es lernen. Hier! Komm' her! Und aufgepaßt!

5

So — nun ftell' bich in die Ecte — Hoch! Den Kopf zu mir gericht't! Pfötchen geben! — So! Noch einmal! Sonst gibt's Schläge! — Willst bu nicht?

Was? bu knurrst? bu willst nicht lernen? Seht mir boch ben faulen Wicht! Wer nichts lernt, verbienet Strafe, Kennst bu biese Regel nicht?

Horch!—Wer kommt?"———Es ist ber Bater. 25 Streng ruft er bem Knaben zu: "Wer nichts lernt, verdienet Strase! Sprich, und was verdienest bu?"

# Parbarossa im Anfshäuser.

Der alte Barbarossa, Der Kaiser Frieberich, Im unterird'schen Schlosse Hält er verzaubert sich.

Er ift niemals gestorben, Er lebt barin noch jett; Er hat im Schloß verborgen Zum Schlaf sich hingesett. Er hat hinabgenommen Des Reiches Herrlichkeit, Und wird einst wiederkommen Mit ihr zu seiner Zeit.

Der Thron ist elsenbeinern, Darauf ber Kaiser sitt; Der Tisch ist marmelsteinern, Worauf sein Haupt er stütt.

Sein Bart ist nicht von Flachse, Er ist von Feuersglut, Ist burch ben Tisch gewachsen, Worauf sein Kinn ausruht.

Er nickt, als wie im Traume, Sein Aug', halb offen, zwinkt, Und je nach langem Raume Er einem Knaben winkt.

Er spricht im Schlaf zum Knaben: "Geh vor das Schloß, o Zwerg, Und sieh', ob noch die Raben Hersliegen um den Berg.

Und wenn die alten Raben Noch fliegen immerbar, So muß ich auch noch schlafen Berzaubert hundert Jahr'."

Rüdert.

10

15

20

25

30

15

20

# Per Wirtin Töchterlein.

Es zogen brei Bursche wohl über ben Rhein, Bei einer Frau Wirtin, ba kehrten sie ein:

"Frau Wirtin, hat Sie gut Bier und Wein? Wo hat Sie Ihr schönes Töchterlein?"

"Mein Bier und Wein ist frisch und klar. Mein Töchterlein liegt auf ber Totenbahr'."

Und als fie traten zur Kammer hinein, Da lag fie in einem schwarzen Schrein.

Der erste, ber schlug ben Schleier zurück Und schaute sie an mit traurigem Blid:

"Ach, lebteft bu noch, bu schöne Maib! Ich wurde bich lieben von biefer Beit."

Der zweite bectte ben Schleier zu Und kehrte sich ab und weinte bazu:

"Ach, daß du liegst auf der Totenbahr'! Ich hab' dich geliebet so manches Jahr."

Der britte hub ihn wieber sogleich Und füßte fie an ben Mund so bleich:

"Dich liebt' ich immer, dich lieb' ich noch heut' Und werbe dich lieben in Swigkeit."

uhlanb.

# Der Fischer.

Das Wasser rauscht', das Wasser schwoll, Ein Fischer saß daran,
Sah nach dem Angel ruhevoll,
Kühl dis ans Herz hinan.
Und wie er sitzt und wie er lauscht,
Teilt sich die Flut empor:
Aus dem bewegten Wasser rauscht
Ein seuchtes Weib hervor.

5

10

15

20

Sie sang zu ihm, sie sprach zu ihm:
"Was lockst du meine Brut
Mit Menschenwitz und Menschenlist Hinauf in Todesglut?
Ach, wüßtest du, wie's Fischlein ist So wohlig auf dem Grund,
Du stiegst herunter, wie du bist,
Und würdest erst gesund.

Labt sich die liebe Sonne nicht, Der Mond sich nicht im Meer? Kehrt wellenatmend ihr Gesicht Nicht doppelt schöner her? Lockt dich der tiese Himmel nicht, Das seuchtverklärte Blau? Lockt dich dein eigen Angesicht Nicht her in ew'gen Tau?"

30

Das Waffer rauscht', bas Waffer schwoll, Nett' ihm ben nadten Juß; Sein Berg wuchs ihm so sehnsuchtsvoll, Wie bei ber Liebsten Gruß. Sie fprach zu ihm, fie fang zu ihm; Da mar's um ihn geschehn: Halb zog fie ihn, halb fank er hin, Und ward nicht mehr gesehn.

Goetbe.

# Des Anaben Berglied.

3ch bin vom Berg ber hirtenknab', Seh' auf bie Schlöffer all herab; Die Sonne strahlt am ersten hier, Um längsten weilet fie bei mir; 3ch bin ber Knab' vom Berge!

hier ift bes Stromes Mutterhaus, 3ch trink' ihn frisch vom Stein heraus; Er brauft vom Kels in wildem Lauf, Ich fang' ihn mit ben Armen auf; 3d bin ber Knab' vom Berge!

Der Berg, ber ift mein Gigentum, Da ziehn bie Sturme rings herum; Und heulen fie von Nord und Sub, So überschallt sie boch mein Lieb: 3ch bin ber Knab' vom Berge!

15

5

10

Sind Blis und Donner unter mir, So steh' ich hoch im Blauen hier; Ich kenne sie und rufe zu: Laßt meines Baters Haus in Ruh'! Ich bin der Knad' vom Berge!

Und wann die Sturmglock' einst erschallt, Manch Feuer auf den Bergen wallt, Dann steig' ich nieder, tret' ins Glied Und schwing' mein Schwert und fing' mein Lied: Ich bin der Knab' vom Berge!

Ublanb.

20

25

10

#### Die Jorelei.

Ich weiß nicht, was soll es bebeuten, Daß ich so traurig bin; Ein Märchen aus alten Zeiten, Das kommt mir nicht aus bem Sinn.

Die Luft ift fühl, und es bunkelt, Und ruhig fließt ber Rhein; Der Gipfel bes Berges funkelt Im Abendsonnenschein.

Die schönfte Jungfrau sitzet Dort oben wunderbar, Ihr goldnes Geschmeibe blitzet, Sie kammt ihr goldenes Haar. Sie kammt es mit golbenem Kamme Und fingf ein Lieb babei; Das hat eine wundersame, Gewaltige Melobei.

15

Den Schiffer im kleinen Schiffe Ergreift es mit wilbem Weh; Er schaut nicht die Felsenriffe, Er schaut nur hinauf in die Höh'.

20

Ich glaube, die Wellen verschlingen Am Ende Schiffer und Kahn; Und das hat mit ihrem Singen Die Lorelei gethan.

Beine.

# Pie Grenadiere.

Nach Frankreich zogen zwei Grenadier', Die waren in Rußland gefangen. Und als sie kamen ins beutsche Quartier, Sie ließen die Köpfe hangen.

Da hörten sie beibe bie traurige Mär: Daß Frankreich verloren gegangen, Besiegt und zerschlagen bas große Heer — Und ber Kaiser, ber Kaiser gefangen. 5

Da weinten zusammen die Grenadier' Wohl ob der kläglichen Kunde. Der eine sprach: "Wie weh wird mir, Wie brennt meine alte Wunde!"

10

Der andre sprach: "Das Lieb ist aus, Auch ich möcht' mit dir sterben, Doch hab' ich Weib und Kind zu Haus, Die ohne mich verderben."

15

"Was schert mich Weib, was schert mich Kind, Ich trage weit behres Verlangen; Laß sie betteln gehn, wenn sie hungrig sind — Wein Kaiser, mein Kaiser gefangen!

91

Gewähr' mir, Bruber, eine Bitt': Benn ich jett sterben werbe, So nimm meine Leiche nach Frankreich mit, Begrab mich in Frankreichs Erbe.

25

Das Chrenkreuz am roten Band Sollst du aufs Herz mir legen; Die Flinte gib mir in die Hand, Und gürt' mir um den Degen.

30

So will ich liegen und horchen ftill, Wie eine Schildwach', im Grabe, Bis einst ich höre Kanonengebrull Und wiehernder Roffe Getrabe.

15

Dann reitet mein Kaiser wohl über mein Grab, Biel Schwerter klirren und blitzen; Dann steig ich gewaffnet hervor aus dem Grab — Den Kaiser, den Kaiser zu schützen!"

#### Grlkönig.

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind? Es ist der Bater mit seinem Kind; Er hat den Knaben wohl in dem Arm, Er faßt ihn sicher, er hält ihn warm.

Mein Sohn, was birgst du so bang bein Gesicht? — Siehst, Bater, du den Erlkönig nicht? Den Erlenkönig mit Kron' und Schweis? — Wein Sohn, es ist ein Nebelstreis. —

"Du liebes Kind, komm, geh mit mir! Gar schöne Spiele spiel' ich mit bir; Manch bunte Blumen sind an dem Strand, Meine Mutter hat manch gulben Gewand."—

Mein Bater, mein Bater, und hörest bu nicht, Bas Erlenkönig mir leise verspricht? — Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind; In dürren Blättern säuselt ber Wind. —

"Willft, feiner Rnabe, bu mit mir gehn? Meine Töchter sollen bich warten schön;

۲.

Meine Töchter führen ben nächtlichen Reihn Und wiegen und tanzen und fingen bich ein." —

Mein Bater, mein Bater, und fiehst du nicht bort Erlkönigs Töchter am buftern Ort? — Mein Sohn, mein Sohn, ich seh' es genau: Es scheinen die alten Weiden so grau. —

"Ich liebe bich, mich reizt beine schöne Gestalt; Und bist du nicht willig, so brauch' ich Gewalt." — Mein Bater, mein Bater, jest faßt er mich an! Erlkönig hat mir ein Leibs gethan! —

Dem Bater graufet's, er reitet geschwind, Er hält in Armen bas ächzende Kind, Erreicht den Hof mit Mühe und Not; In seinen Armen das Kind war tot.

Goethe.

30

## Per Hänger.

"Was hör' ich braußen vor dem Thor, Was auf der Brücke schallen? Laß den Gesang vor unserm Ohr Im Saale wiederhallen!" Der König sprach's, der Page lief; Der Knabe kam, der König rief: "Laßt mir herein den Alten!"

15

20

25

30

"Gegrüßet seib mir, eble Herrn, Gegrüßet ihr, schöne Damen! Welch reicher Himmel! Stern bei Stern! Wer kennet ihre Namen? Im Saal voll Pracht und Herrlichkeit Schließt, Augen, euch; hier ist nicht Zeit, Sich staunend zu ergöhen."

Der Sänger brückt' bie Augen ein Und schlug in vollen Tönen; Die Ritter schauten mutig brein Und in den Schoß die Schönen. Der König, dem das Lied gefiel, Ließ, ihn zu ehren für sein Spiel, Eine goldne Kette reichen.

"Die goldne Kette gib mir nicht, Die Kette gib den Rittern, Bor deren kühnem Angesicht Der Feinde Lanzen splittern. Gib sie dem Kanzler, den du hast, Und laß ihn noch die goldne Last Zu andern Lasten tragen.

Ich finge, wie ber Bogel fingt, Der in den Zweigen wohnet; Das Lied, das aus der Kehle bringt, Ift Lohn, der reichlich lohnet. Doch, darf ich bitten, bitt' ich eins: Laß mir den besten Becher Weins In purem Golbe reichen."

Er sett' ihn an, er trank ihn aus: "D Trank voll süßer Labe! D wohl dem hochbeglückten Haus, Wo das ist kleine Gabe! Ergeht's euch wohl, so benkt an mich, Und danket Gott so warm, als ich Für diesen Trunk euch danke."

Goethe.

35

40

10

#### Pie Worte des Glaubens.

Drei Worte nenn' ich euch, inhaltschwer, Sie gehen von Munbe zu Munbe; Doch stammen sie nicht von außen her, Das Herz nur gibt davon Kunbe. Dem Menschen ist aller Wert geraubt, Wenn er nicht mehr an die drei Worte glaubt.

Der Mensch ist frei geschaffen, ist frei, Und würd' er in Ketten geboren. Laßt euch nicht irren bes Böbels Geschrei, Nicht den Mißbrauch rasender Thoren; Bor dem Stlaven, wenn er die Kette bricht, Bor dem freien Menschen erzittert nicht!

20

25

30

Und die Tugend, sie ist kein leerer Schall, Der Mensch kann sie üben im Leben, Und sollt' er auch straucheln überall, Er kann nach der göttlichen streben, Und was kein Berstand der Berständigen sieht, Das übet in Einfalt ein kindlich Gemüt.

Und ein Gott ift, ein heiliger Wille lebt, Wie auch der menschliche wanke; Hoch über der Zeit und dem Raume webt Lebendig der höchste Gedanke, Und ob alles in ewigem Wechsel kreist, Es beharret im Wechsel ein ruhiger Geist.

Die drei Worte bewahret euch, inhaltschwer, Die pflanzet von Munde zu Munde, Und stammen sie gleich nicht von außen her, Euer Innres gibt davon Kunde. Dem Menschen ist nimmer sein Wert geraubt, So lang er noch an die drei Worte glaubt.

Sailler.

#### Pas Jied der Peutschen.

Deutschland, Deutschland über alles, über alles in ber Welt, Wenn es stets zum Schutz und Trute Brüderlich zusammenhält, Bon ber Maas bis an bie Memel, Bon ber Etsch bis an ben Belt — Deutschland, Deutschland über alles, über alles in ber Welt!

Deutsche Frauen, beutsche Treue, Deutscher Wein und beutscher Sang Sollen in der Welt behalten Ihren alten schönen Klang, Und zu ebler That begeistern Unser ganzes Leben lang — Deutsche Frauen, deutsche Treue, Deutscher Wein und beutscher Sang!

Einigkeit und Recht und Freiheit Für das beutsche Baterland,
Danach laßt uns alle streben
Brüderlich mit Herz und Hand!
Einigkeit und Recht und Freiheit
Sind des Glückes Unterpsand —
Blüh' im Glanze dieses Glückes,
Blühe, beutsches Baterland!

Boffmann von Fallereleben.

10

15

20

10

15

20

# Die Wacht am Phein.

Es brauft ein Ruf wie Donnerhall, Wie Schwertgeklirr und Bogenprall: Bum Rhein, zum Rhein, zum deutschen Rhein! Ber will des Stromes hüter sein? Lieb Baterland, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Bacht am Rhein.

Durch hunderttausend zuckt es schnell, Und aller Augen blitzen hell: Der deutsche Jüngling, fromm und stark, Beschirmt die heil'ge Landesmark. Lieb Baterland, magst ruhig sein, Kest steht und treu die Wacht am Rhein.

Auf blickt er, wo ber himmel blaut, Bo Bater hermann niederschaut, Und schwört mit stolzer Kampfeslust: "Du Rhein bleibst beutsch wie meine Brust!" Lieb Baterland, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein.

"Und ob mein Herz im Tobe bricht, Birst du doch drum ein Welscher nicht; Reich, wie an Wasser beine Flut, Ift Deutschland ja an Helbenblut." Lieb Baterland, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein. "Solang ein Tropfen Blut noch glüht, Roch eine Faust ben Degen zieht, Und noch ein Arm die Büchse spannt, Betritt kein Welscher beinen Strand." Lieb Baterland, magst ruhig sein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein.

Der Schwur erschallt, die Woge rinnt, Die Fahnen flattern in den Wind: Am Rhein, am Rhein, am deutschen Rhein! Wir alle wollen hüter sein. Lieb Baterland, magst ruhig sein,

Lieb Baterland, magft ruhig fein, Fest steht und treu die Wacht am Rhein.

Sonedenburger.

25

35

5

10

## **Durra**, Germania!

Hurra, du stolzes, schönes Weib, Hurra, Germania!
Wie fühn mit vorgebeugtem Leib
Am Rheine stehst du da!
Im vollen Brand der Juliglut,
Wie ziehst du frisch dein Schwert!
Wie trittst du zornig frohgemut
Bum Schutz vor deinen Herd!
Hurra, hurra, hurra!

20

25

30

35

Du bachtest nicht an Kampf und Streit:
In Fried', in Freud', in Ruh'
Auf beinen Felbern weit und breit
Die Ernte schnittest du.
Bei Sichelklang und Ahrenkranz,
Die Garben fuhrst du ein:
Da plötslich, horch! ein and'rer Tanz!
Das Kriegshorn überm Rhein!
Hurra, hurra, hurra!

Da warfst die Sichel du ins Korn,
Den Ahrentranz dazu;
Da fuhrst du auf in hellem Born,
Tiefatmend auf im Nu;
Schlugst jauchzend in die Hände dann:
Willst du's, so mag es sein!
Auf, meine Kinder, alle Mann!
Bum Rhein, zum Rhein, zum Rhein!
Houra, hurra, hurra!

Da rauscht bas Haff, ba rauscht ber Belt, Da rauscht bas beutsche Meer; Da rückt die Ober breist in's Feld, Die Elbe greift zur Wehr. Neckar und Weser stürmen an, Sogar die Flut des Mains;

50

55

60

Bergessen ist ber alte Span, Das beutsche Bolk ist eins! Hurra, hurra, hurra! Hurra, Germania!

Schwaben und Preußen Hand in Hand, Der Nord, ber Süb, ein Heer!
"Was ist des Deutschen Baterland?"
Wir fragen's heut nicht mehr!
Ein Geist, ein Arm, ein einz'ger Leib
Ein Wille sind wir heut!
Hurra, Germania, stolzes Weib!
Hurra, du große Zeit!
Hurra, hurra, hurra!
Hurra, Germania!

Mag kommen nun, was kommen mag! Fest steht Germania! Dies ist Allbeutschlands Chrentag; Nun weh dir, Gallia! Weh, daß ein Räuber dir das Schwert Frech in die Hand gedrückt! Fluch ihm! Und nun für Heim und Herd Das beutsche Schwert gezückt! Hurra, hurra, hurra!

Für Heim und Herb, für Beib und Kind, Für jebes teure Gut,

70

75

80

Dem wir bestellt zu Hütern sind,
Bor fremdem Frevelmut!
Für deutsches Recht, für deutsches Wort,
Für deutsche Sitt' und Art,
Für jeden heil'gen, deutschen Hort,
Hurra zur Kriegesfahrt!
Hurra, hurra, hurra!
Hurra, Germania!

Auf, Deutschland, auf, und Gott mit dir!
Ins Feld! der Würfel klirrt!
Wohl schnürt's die Brust uns, denken wir
Des Bluts, das sließen wird.
Dennoch das Auge kühn empor!
Denn siegen wirst du ja!
Groß, herrlich, frei wie nie zuvor,
Hourra, Germania!
Hourra, hurra!

Freiligrath.

# BelTazer.

Die Mitternacht zog näher schon; In stummer Ruh' lag Babylon.

hurra Germania!

Nur oben in bes Königs Schloß, Da flackert's, ba lärmt bes Königs Troß.

10

15

20

Dort oben in bem Königsfaal Belfazer hielt fein Königsmahl.

Die Knechte fagen in schimmernben Reihn Und leerten bie Becher mit funkelnbem Bein.

Es flirrten bie Becher, es jauchzten bie Rnecht'; So flang es bem störrigen Könige recht.

Des Königs Bangen leuchten Glut; Im Bein erwuchs ihm feder Mut.

Und blindlings reißt ber Mut ihn fort; Und er lästert die Gottheit mit sündigem Wort.

Und er brüftet fich frech und läftert wild! Die Knechteschar ihm Beifall brüllt.

Der Rönig rief mit ftolzem Blid; Der Diener eilt und fehrt gurud.

Er trug viel gülben Gerät auf bem Haupt; Das war aus bem Tempel Jehovahs geraubt.

Und ber Rönig ergriff mit frevler Sand Ginen heiligen Becher, gefüllt bis am Ranb.

Und leert ihn haftig bis auf ben Grund, Und rufet laut mit schäumendem Mund:

Jehovah! bir kund' ich auf ewig hohn — 3ch bin ber Konig von Babylon!

35

40

Doch taum bas graufe Bort verklang, Dem König warb's heimlich im Bufen bang.

Das gellende Lachen verstummte zumal; Es wurde leichenstill im Saal.

Und fieh! und fieh! an weißer Wand Da tam's hervor wie Menschenhand;

Und schrieb, und schrieb an weißer Wand Buchstaben von Feuer, und schrieb und schwand.

Der König ftieren Blicks ba faß, Mit schlotternben Knien und totenblaß.

Die Knechteschar saß talt burchgraut Und saß gar still, gab teinen Laut.

Die Magier kamen, boch keiner verstand Zu beuten die Flammenschrift an ber Wand.

Belfazer warb aber in felbiger Nacht Bon feinen Knechten umgebracht.

Seine.

#### Das Riesenspielzeug.

Burg Niebeck ift im Elsaß ber Sage wohl bekannt, Die Höhe, wo vor Zeiten die Burg der Riesen stand; Sie selbst ist nun verfallen, die Stätte wüst und leer; Du fragest nach den Riesen, du sindest sie nicht mehr. Einst kam das Riesenfräulein aus jener Burg hervor, Erging sich sonder Wartung und spielend vor dem Thor, Und stieg hinab den Abhang bis in das Thal hinein, Neugierig zu erkunden, wie's unten möchte sein.

Mit wen'gen raschen Schritten burchtreuzte sie ben Walb,-Erreichte gegen Haslach bas Land ber Menschen balb, 10 Und Städte bort und Dörfer und bas bestellte Felb Erschienen ihren Augen gar eine frembe Welt.

Wie jett zu ihren Füßen sie spähend niederschaut, Bemerkt sie einen Bauer, der seinen Acker baut; Es kriecht das kleine Wesen einher so sonderbar, Es glitzeit in der Sonne der Pflug so blank und klar.

"Ei! artig Spielbing!" ruft fie, "bas nehm' ich mit nach haus!"

15

20

25

Sie inieet nieder, spreitet behend ihr Tücklein aus, Und feget mit den Händen, was da sich alles regt, Zu Haufen in das Tücklein, das sie zusammenschlägt,

Und eilt mit freud'gen Sprüngen — man weiß, wie Kinder sind —

Bur Burg hinan und suchet ben Bater auf geschwind: "Ei, Bater, lieber Bater, ein Spielbing wunderschön! So Allerliebstes sah ich noch nie auf unsern Höh'n."

Der Alte saß am Tische und trank ben kühlen Wein, Er schaut sie an behaglich, er fragt bas Töchterlein: "Was Zappeliges bringst bu in beinem Tuch herbei? Du hüpfest ja vor Freuden; laß sehen, was es sei."

Sie spreitet aus bas Tüchlein und fängt behutsam an, Den Bauer aufzustellen, ben Pflug und bas Gespann; Wie alles auf bem Tische so zierlich aufgebaut, So klatscht sie in die Hände und springt und jubelt laut.

Der Alte wird gar ernsthaft und wiegt sein Haupt und spricht:

"Bas hast du angerichtet? Das ist kein Spielzeug nicht! Bo du es hergenommen, da trag' es wieder hin, 35 Der Bauer ist kein Spielzeug, was kommt dir in den Sinn!

Sollst gleich und ohne Murren erfüllen mein Gebot; Denn wäre nicht ber Bauer, so hättest bu kein Brot; Es sprießt ber Stamm ber Riesen aus Bauernmark hervor, Der Bauer ist kein Spielzeug, ba sei uns Gott bavor!"

Burg Niebeck ift im Elfaß ber Sage wohl bekannt, Die Höhe, wo vor Zeiten die Burg ber Riefen ftand; Sie selbst ist nun verfallen, die Stätte wüst und leer; Und fragst du nach den Riesen, du findest sie nicht mehr.

### Der kleine Hydriot

Ich war ein kleiner Knabe, stand fest kaum auf dem Bein, Da nahm mich schon mein Vater mit in das Meer hinein, Und lehrte leicht mich schwimmen an seiner sichern Hand und in die Fluten tauchen bis nieder auf den Sand.

Ein Silberftucken marf er breimal ins Meer hinab, Und dreimal mußt ich's holen, eh' er's jum Lohn mir gab. Dann reicht' er mir ein Ruber, hieß in ein Boot mich gebn, Er felber blieb gur Seite mir unverbroffen ftebn, Wies mir, wie man die Wogen mit scharfem Schlage bricht, Wie man die Wirbel meibet und mit ber Brandung ficht. Und von bem kleinen Rahne ging's flugs ins große Schiff; Es trieben uns die Stürme um manches Kelsenriff. 3ch faß auf hohem Mafte, schaut' über Meer und Land, Es schwebten Berg' und Türme vorüber mit bem Strand. Der Bater bieß mich merten auf jedes Bogels Alug, 15 Auf aller Winde Weben, auf aller Wolken Bug; Und bogen bann bie Sturme ben Daft bis in bie Flut, Und fpritten bann bie Wogen boch über meinen but, Dann fab ber Bater prüfend mir in bas Angesicht, -3d faß in meinem Korbe und rüttelte mich nicht. Da sprach er, und die Wange ward ihm wie Blut so rot: "Glud auf zu beinem Dafte, bu fleiner Sybriot!" Und heute aab der Bater ein Schwert mir in die Sand, Und weihte mich jum Rämpfer für Gott und Baterland. Er maß mich mit ben Bliden vom Ropf bis zu ben Beb'n, 25 Mir war's, als that' fein Auge hinab ins Berg mir febn. Ich hielt mein Schwert gen himmel und schaut' ihn ficher an, Und beuchte mich zur Stunde nicht schlechter als ein Mann. Da sprach er, und die Wange ward ihm wie Blut so rot: "Glud zu mit beinem Schwerte, bu fleiner Sybriot!"

Müller.

15

20

# Der Handschruh.

Bor seinem Löwengarten, Das Kampfspiel zu erwarten, Saß König Franz, Und um ihn die Großen der Krone, Und rings auf hohem Baltone Die Damen in schönem Kranz.

Und wie er winkt mit bem Finger, Aufthut sich ber weite Zwinger, Und hinein mit bebächtigem Schritt Ein Löwe tritt, Und sieht sich stumm Rings um Mit langem Gähnen, Und schüttelt die Mähnen, Und streckt die Glieder, Und legt sich nieder.

Und ber König winkt wieber, Da öffnet sich behend Ein zweites Thor, Daraus rennt Mit wilbem Sprunge Ein Tiger hervor. Wie ber ben Löwen erschaut, Brüllt er laut,

30

35

45

Schlägt mit bem Schweif Einen furchtbaren Reif, Und recket die Zunge, Und im Kreise scheu Umgeht er den Leu Grimmig schnurrend; Drauf streckt er sich murrend Zur Seite nieder.

Und der König winkt wieder,
Da speit das doppelt geöffnete Haus
Zwei Leoparden auf einmal aus.
Die stürzen mit mutiger Kampsbegier
Auf das Tigertier;
Das packt sie mit seinen grimmigen Taten,
Und der Leu mit Gebrüll
Richtet sich auf, da wird's still;
Und herum im Kreis,
Bon Mordsucht heiß,
Lagern sich die greulichen Katen.

Da fällt von bes Altans Rand Ein Handschuh von schöner Hand Zwischen ben Tiger und ben Leun Mitten hinein.

Und zu Ritter Delorges, spottenberweif', Benbet fich Fraulein Kunigund:

55

60

65

"herr Ritter, ift Eure Lieb' so heiß, Wie Ihr mir's schwört zu jeder Stund, Ei, so hebt mir ben Handschuh auf!"

Und ber Ritter in schnellem Lauf Steigt hinab in ben furchtbaren Zwinger Mit festem Schritte, Und aus ber Ungeheuer Mitte Nimmt er ben Handschuh mit kedem Finger.

Und mit Erstaunen und mit Grauen Sehen's die Ritter und Sdelfrauen,
Und gelassen bringt er den Handschuh zurück.
Da schallt ihm sein Lob aus jedem Munde,
Aber mit zärtlichem Liebesblick —
Er verheißt ihm sein nahes Glück —
Empfängt ihn Fräulein Kunigunde.
Und er wirst ihr den Handschuh ins Gesicht:
"Den Dank, Dame, begehr' ich nicht!"
Und verläßt sie zur selben Stunde.

)

Soiller.

# Per King des Polykrates.

•••

Er stand auf seines Daches Zinnen Er schaute mit vergnügten Sinnen Auf das beherrschte Samos hin.

10

15

20

25

"Dies alles ift mir unterthänig," Begann er zu Ägyptens König, "Gestehe, daß ich glücklich bin."

"Du haft ber Götter Gunft erfahren! Die vormals beinesgleichen waren, Sie zwingt jett beines Zepters Macht. Doch einer lebt noch, sie zu rächen;" Dich kann mein Mund nicht glücklich sprechen, So lang bes Keindes Auge wacht."—

Und eh' ber König noch geendet, Da stellt sich, von Milet gesendet, Ein Bote dem Tyrannen dar: "Laß, Herr, des Opfers Düste steigen, Und mit des Lorbeers muntern Zweigen Bekränze dir bein festlich Haar!

Getroffen sant bein Feind vom Speere, Mich sendet mit der frohen Märe Dein treuer Feldherr Bolydor —" Und nimmt aus einem schwarzen Becken, Noch blutig, zu der beiden Schrecken, Ein wohlbekanntes Haupt hervor.

Der König tritt zurüd mit Grauen. "Doch warn' ich bich, bem Glüd zu trauen," Berfett er mit beforgtem Blid.

35

40

45

50

"Bebent', auf ungetreuen Wellen Wie leicht tann fie ber Sturm zerschellen — Schwimmt beiner Flotte zweifelnd Glück."

Und eh' er noch bas Wort gesprochen, hat ihn ber Jubel unterbrochen, Der von ber Reebe jauchzend schallt; Mit fremben Schätzen reich belaben, Kehrt zu ben heimischen Gestaben Der Schiffe mastenreicher Walb.

Der königliche Gaft erstaunet: "Dein Glück ift heute gut gelaunet, Doch fürchte seinen Unbestand! Der Kreter maffenkund'ge Scharen Bedräuen dich mit Kriegsgefahren; Schon nahe find sie biesem Strand."

Und eh' ihm noch das Wort entfallen, Da sieht man's von den Schiffen wallen, Und tausend Stimmen rusen: "Sieg! Bon Feindesnot sind wir befreiet, Die Kreter hat der Sturm zerstreuet, Borbei, geendet ist der Krieg!"

Das hört ber Gastfreund mit Entseten. "Fürwahr, ich muß bich gludlich schätzen! Doch," spricht er, "zittr' ich für bein Heil. Mir grauet vor ber Götter Neibe; Des Lebens ungemischte Freube Ward feinem Frbischen zu teil.

Auch mir ist alles wohl geraten, Bei allen meinen Herrscherthaten Begleitet mich bes himmels huld; Doch hatt' ich einen teuren Erben, Den nahm mir Gott, ich sah ihn sterben, Dem Glück bezahlt' ich meine Schuld.

55

65

70

75

Drum, willst bu bich vor Leib bewahren, So slehe zu ben Unsichtbaren, Daß sie zum Glück ben Schmerz verleihn. Noch keinen sah ich fröhlich enden, Auf ben mit immer vollen Händen Die Götter ihre Gaben streun.

Und wenn's die Götter nicht gewähren, So acht' auf eines Freundes Lehren Und rufe felbst das Unglück her; Und was von allen beinen Schätzen Dein Herz am höchsten mag ergötzen, Das nimm und wirf's in bieses Meer!"

Und jener spricht, von Furcht beweget: "Bon allem, was die Insel heget, Ift bieser Ring mein höchstes Gut.

85

90

95

Ihn will ich ben Erinnen weihen, Ob sie mein Glück mir bann verzeihen," Und wirft bas Kleinob in die Flut.

Und bei bes nächsten Morgens Lichte, Da tritt mit fröhlichem Gesichte Ein Fischer vor den Fürsten hin: "Herr, diesen Fisch hab' ich gefangen, Wie keiner noch ins Netz gegangen, Dir zum Geschenke bring' ich ihn."

Und als der Koch ben Fisch zerteilet, Kommt er bestürzt herbeigeeilet Und ruft mit hocherstauntem Blick: "Sieh, Herr, ben Ring, den du getragen, Ihn fand ich in des Fisches Magen, D, ohne Grenzen ist dein Glück!"

Hier wendet sich der Gast mit Grausen: "So kann ich hier nicht ferner hausen, Mein Freund kannst du nicht weiter sein. Die Götter wollen dein Verderben; Fort eil' ich, nicht mit dir zu sterben." Und sprach's, und schiffte schnell sich ein.

Soiller.

#### Die Bürgschaft.

Bu Dionys, bem Tyrannen, schlich Möros, ben Dolch im Gewande; Ihn schlugen die Häscher in Bande. "Bas wolltest du mit dem Dolche, sprich!" Entgegnet ihm finster der Wüterich.— "Die Stadt vom Tyrannen befreien!"— "Das sollst du am Kreuze bereuen."

5

10

15

20

"Ich bin," spricht jener, "zu sterben bereit Und bitte nicht um mein Leben; Doch willst du Gnade mir geben, Ich slehe dich um drei Tage Beit, Bis ich die Schwester dem Gatten gefreit Ich lasse den Freund dir als Bürgen: Ihn magst du, entrinn' ich, erwürgen."

Da lächelt ber König mit arger List Und spricht nach kurzem Bebenken: "Drei Tage will ich dir schenken; Doch wisse, wenn sie verstrichen, die Frist, Eh' du zurück mir gegeben bist, So muß er statt beiner erblassen, Doch dir ist die Strase erlassen."

Und er kommt zum Freunde: "Der König gebeut, Daß ich am Kreuz mit bem Leben Bezahle bas frevelnde Streben;

30

35

40

45

Doch will er mir gönnen brei Tage Zeit, Bis ich die Schwester dem Gatten gefreit; So bleib du dem König zum Pfande, Bis ich komme, zu lösen die Bande."

Und schweigend umarmt ihn der treue Freund Und liefert sich aus dem Tyrannen; Der andere ziehet von dannen. Und ehe das dritte Morgenrot scheint, Hat er schnell mit dem Gatten die Schwester vereint, Eilt heim mit sorgender Seele, Damit er die Frist nicht versehle.

Da gießt unenblicher Regen herab, Bon den Bergen stürzen die Quellen, Und die Bäche, die Ströme schwellen. Und er kommt ans User mit wanderndem Stab, Da reißet die Brücke der Strudel hinab, Und donnernd sprengen die Wogen Des Gewölbes krachenden Bogen.

Und trostlos irrt er an Users Rand; Wie weit er auch spähet und blidet Und die Stimme, die rusende, schidet, Da stößet kein Nachen vom sichern Strand, Der ihn setze an das gewünschte Land, Rein Schiffer lenket die Fähre, Und der wilde Strom wird zum Meere.

55

60

65

70

75

Da finkt er ans User und weint und fleht, Die Hände zum Zeus erhoben: "D hemme des Stromes Toben! Es eilen die Stunden, im Mittag steht Die Sonne, und wenn sie niedergeht Und ich kann die Stadt nicht erreichen, So muß der Freund mir erbleichen."

Doch wachsend erneut sich des Stromes But, Und Welle auf Welle zerrinnet, Und Stunde an Stunde entrinnet. Da treibt ihn die Angst, da saßt er sich Mut Und wirst sich hinein in die brausende Flut Und teilt mit gewaltigen Armen Den Strom, und ein Gott hat Erbarmen.

Und gewinnt das Ufer und eilet fort Und danket dem rettenden Gotte; Da stürzet die raubende Rotte Hervor aus des Waldes nächtlichem Ort, Den Pfad ihm sperrend, und schnaubet Mord Und hemmet des Wanderers Gile Wit drohend geschwungener Keule.

"Bas wollt ihr?" ruft er vor Schrecken bleich, "Ich habe nichts als mein Leben, Das muß ich dem Könige geben!" Und entreißt die Keule dem nächsten gleich: "Um des Freundes willen erbarmet euch!"

85

90

95

100

Und brei, mit gewaltigen Streichen, Erlegt er, die andern entweichen.

Und die Sonne versendet glühenden Brand, Und von der unendlichen Mühe Ermattet, sinken die Aniee. "D, hast du mich gnädig aus Räubershand, Aus dem Strom mich gerettet ans heilige Land, Und soll hier verschmachtend verderben Und der Freund mir, der liebende, sterben!"

Und horch! ba sprudelt es silberhell, Ganz nahe, wie rieselndes Rauschen, Und stille hält er, zu lauschen; Und sieh, aus dem Felsen, geschwäßig, schnell, Springt murmelnd hervor ein lebendiger Quell, Und freudig bückt er sich nieder Und erfrischet die brennenden Glieder.

Und de Sonne blickt durch der Zweige Grün Und malt auf den glänzenden Matten Der Bäume gigantische Schatten; Und zwei Wanderer sieht er die Straße ziehn, Will eilenden Laufes vorüber fliehn, Da hört er die Worte sie sagen: "Jetzt wird er ans Kreuz geschlagen."

Und die Angst bestügelt den eilenden Fuß, Ihn jagen der Sorge Qualen;

110

115

Da schimmern in Abendrots Strahlen Bon ferne die Zinnen von Syrakus, Und entgegen kommt ihm Philostratus, Des Hauses redlicher Hüter, Der erkennet entsett den Gebieter:

"Burück! bu rettest ben Freund nicht mehr, So rette das eigene Leben! Den Tod erleidet er eben. Bon Stunde zu Stunde gewartet' er Mit hoffender Seele der Wiederkehr, Ihm konnte den mutigen Glauben Der Hohn des Tyrannen nicht rauben." —

"Und ist es zu spät, und kann ich ihm nicht Ein Retter willkommen erscheinen, So soll mich der Tod ihm vereinen. Des rühme der blut'ge Tyrann sich nicht, Das der Freund dem Freunde gebrochen die Pflicht, Er schlachte der Opser zweie Und glaube an Liebe und Treue!"

Und die Sonne geht unter, da steht er am Thor 120
Und sieht das Kreuz schon erhöhet,
Das die Menge gaffend umstehet;
An dem Seile schon zieht man den Freund empor,
Da zertrennt er gewaltig den dichten Chor:
"Mich, Henker!" ruft er, "erwürget!

Da bin ich, für den er gebürget!"

Und Erstaunen ergreiset das Bolt umher, In den Armen liegen sich beide Und weinen vor Schmerzen und Freude. Da sieht man kein Auge thränenleer, 130 Und zum Könige bringt man die Bundermär'; Der fühlt ein menschliches Rühren, Läßt schnell vor den Thron sie führen.

Und blicket fie lange verwundert an;
Drauf fpricht er: "Es ist euch gelungen, 135
Ihr habt das Herz mir bezwungen;
Und die Treue, sie ist doch kein leerer Wahn,
So nehmet auch mich zum Genossen an!
Ich sei, gewährt mir die Bitte,
In eurem Bunde der dritte."

## Löwenritt.

Büstenkönig ist ber Löwe; will er sein Gebiet burchstiegen, Bandelt er nach der Lagune, in dem hohen Schilf zu liegen. Bo Gazellen und Giraffen trinken, kauert er im Rohre; Zitternd über dem Gewalt'gen rauscht das Laub der Sykomore.

Abends, wenn die hellen Feuer glüh'n im Hottentottenkraale, 5 Wenn des jähen Tafelberges bunte, wechselnde Signale Nicht mehr glänzen, wenn der Kaffer einsam schweift durch die Karroo,

Wenn im Busch die Antilope schlummert und am Strom bes Inu:

Sieh, dann schreitet majestätisch durch die Wüste die Giraffe, Daß mit der Lagune trüben Fluten sie die heiße, schlaffe 10 Bunge kühle; lechzend eilt sie durch der Wüste nackte Strecken, Knieend schlürft sie langen Halses aus dem schlammgefüllten Becken.

Plötlich regt es sich im Rohre; mit Gebrüll auf ihren Nacken Springt der Löwe; welch ein Reitpferd! sah man reichere Schabracken

In den Marstalltammern einer töniglichen Hofburg liegen, 218 das bunte Fell des Renners, den der Tiere Fürst bestiegen?

In die Musteln bes Genickes schlägt er gierig seine Zähne; Um den Bug des Riesenpferdes weht des Reiters gelbe Mähne. Mit dem dumpfen Schrei des Schmerzes springt es auf und fliegt gepeinigt;

Sieh, wie Schnelle bes Kameeles es mit Parbelhaut vereinigt! 20

Sieh, die mondbestrahlte Fläche schlägt es mit ben leichten Füßen!

Starr aus ihrer Höhlung treten seine Augen; riefelnd fließen An dem braungesleckten Halse nieder schwarzen Blutes Tropsen, Und das Herz des flücht'gen Tieres hört die stille Wüste klopsen.

Gleich der Wolke, deren Leuchten Jfrael im Lande Demen 25 Führte, wie ein Geift der Wüste, wie ein fahler, luft'ger Schemen,

Eine sandgeformte Trombe in der Wüste sand'gem Meer, Wirbelt eine gelbe Säule Sandes hinter ihnen her. Ihrem Buge folgt ber Geier, frachzend schwirrt er burch bie Lufte;

Ihrer Spur folgt die Hyane, die Entweiherin der Grüfte, 30 Folgt der Panther, der des Kaplands Hürden räuberisch verheerte;

Blut und Schweiß bezeichnen ihres Königs graufenvolle Fährte.

Bagend auf lebend'gem Throne sehn sie ben Gebieter sitzen, Und mit scharfer Klaue seines Sitzes bunte Polster ritzen. Raftlos, bis die Kraft ihr schwindet, muß ihn die Giraffe tragen; : Gegen einen solchen Reiter hilft kein Bäumen und kein Schlagen.

Taumelnd an der Wüste Saume stürzt sie hin und röchelt leise. Tot, bedeckt mit Staub und Schaume, wird das Roß des Reiters Speise.

über Madagastar, fern im Osten, sieht man Frühlicht glänzen;— So burchsprengt ber Tiere König nächtlich seines Reiches Grenszen.

Die Kraniche des Ibykus.

Bum Kampf ber Wagen und Gefänge, Der auf Korinthus' Landesenge Der Griechen Stämme froh vereint, Bog Ibykus, ber Götterfreund. Ihm schenkte bes Gesanges Gabe, Der Lieber süßen Mund Apoll; So wandert er an leichtem Stabe Aus Rhegium, des Gottes voll.

Schon winkt auf hohem Bergesrücken Akrokorinth bes Wandrers Blicken, Und in Poseidons Fichtenhain Tritt er mit frommem Schauber ein. Nichts regt sich um ihn her, nur Schwärme Bon Kranichen begleiten ihn, Die fernhin nach des Südens Wärme In graulichtem Geschwader ziehn.

10

15

20

25

30

"Seib mir gegrüßt, befreundte Scharen! Die mir zur See Begleiter waren, Zum guten Zeichen nehm' ich euch, Mein Los, es ist dem euren gleich. Bon fern her kommen wir gezogen Und flehen um ein wirtlich Dach; Sei uns der Gastliche gewogen, Der von dem Fremdling wehrt die Schmach!"

Und munter förbert er die Schritte Und fieht sich in des Waldes Mitte; Da sperren auf gedrangem Steg Zwei Mörder plöglich seinen Weg. Zum Kampse muß er sich bereiten, Doch balb ermattet sinkt die Hand,

40

45

50

55

Sie hat ber Leier zarte Saiten, Doch nie bes Bogens Kraft gespannt.

Er ruft die Menschen an, die Götter, Sein Flehen dringt zu keinem Retter; Wie weit er auch die Stimme schickt, Nichts Lebendes wird hier erblickt. "So muß ich hier verlassen sterben, Auf fremdem Boden, unbeweint, Durch böser Buben Hand verderben, Wo auch kein Rächer mir erscheint!"

Und schwer getroffen sinkt er nieber, Da rauscht ber Kraniche Gesieber; Er hört, schon kann er nicht mehr sehn, Die nahen Stimmen surchtbar krähn. "Bon euch, ihr Kraniche bort oben, Wenn keine andre Stimme spricht, Sei meines Mordes Klag' erhoben!" Er ruft es, und sein Auge bricht.

Der nackte Leichnam wird gefunden, Und bald, obgleich entstellt von Wunden, Erkennt der Gastfreund in Korinth Die Züge, die ihm teuer sind. "Und muß ich so dich wiedersinden, Und hoffte mit der Fichte Kranz Des Sängers Schläfe zu umwinden, Bestrahlt von seines Ruhmes Glanz!" Und jammernd hören's alle Gäste, Bersammelt bei Poseidons Feste, Ganz Griechenland ergreift der Schmerz, Berloren hat ihn jedes Herz. Und stürmend drängt sich zum Prytanen Das Bolk, es fordert seine But, Zu rächen des Erschlagnen Manen, Zu sühnen mit des Mörders Blut.

60

65

70

75

80

Doch wo die Spur, die aus der Menge, Der Bölker flutendem Gedränge, Gelocket von der Spiele Pracht, Den schwarzen Thäter kenntlich macht? Sind's Räuber, die ihn seig erschlagen? That's neidisch ein verborgner Feind? Nur Helios vermag's zu sagen, Der alles Irbische bescheint.

Er geht vielleicht mit frechem Schritte Jest eben durch der Griechen Mitte, Und während ihn die Rache sucht, Genießt er seines Frevels Frucht. Auf ihres eignen Tempels Schwelle Trott er vielleicht den Göttern, mengt Sich dreist in jene Menschenwelle, Die dort sich zum Theater drängt.

Denn Bant an Bant gebränget figen, Es brechen faft ber Buhne Stugen,

90

95

100

105

Herbeigeströmt von fern und nah, Der Griechen Bölker wartend da. Dumpsbrausend, wie des Meeres Wogen, Bon Menschen wimmelnd, wächst der Bau In weiter stets geschweistem Bogen hinauf bis in des himmels Blau.

Ber zählt die Bölker, nennt die Namen, Die gastlich hier zusammenkamen?
Bon Theseus' Stadt, von Aulis' Strand,
Bon Phocis, vom Spartanerland,
Bon Asiens entlegner Küste,
Bon allen Inseln kamen sie,
Und horchen von dem Schaugerüste
Des Chores grauser Melodie,

Der, streng und ernst, nach alter Sitte, Mit langsam abgemeßnem Schritte Hervortritt aus dem Hintergrund, Umwandelnd des Theaters Rund.
So schreiten keine ird'schen Weiber!
Die zeugete kein sterblich Haus!
Es steigt das Riesenmaß der Leiber Hoch über Menschliches hinaus.

Ein schwarzer Mantel schlägt bie Lenben, Sie schwingen in entsteischten Händen Der Fackel bufterrote Glut, In ihren Wangen fließt kein Blut; Und wo die Haare lieblich flattern,
Um Menschenstirnen freundlich wehn,
Da sieht man Schlangen hier und Nattern
Die giftgeschwollnen Bäuche blähn.

110

Und schauerlich, gebreht im Kreise, Beginnen sie bes Hymnus Weise, Der burch bas Herz zerreißend bringt, Die Bande um ben Sünder schlingt. Besinnungraubend, herzbethörend Schallt ber Erinnyen Gesang; Er schalt, bes Hörers Mark verzehrend, Und bulbet nicht ber Leier Klang:

115

120

"Bohl bem, ber frei von Schulb und Fehle Bewahrt die kindlich reine Seele!
Ihm dürsen wir nicht rächend nahn, Er wandelt frei des Lebens Bahn.
Doch wehe, wehe, wer verstohlen
Des Mordes schwere That vollbracht!
Wir heften uns an seine Sohlen,
Das furchtbare Geschlecht der Nacht.

125

Und glaubt er fliehend zu entspringen Geflügelt sind wir ba, die Schlingen Ihm werfend um ben flücht'gen Fuß, Daß er zu Boden fallen muß. So jagen wir ihn, ohn' Ermatten, Bersöhnen kann uns keine Reu',

140

Ihn fort und fort bis zu ben Schatten Und geben ihn auch bort nicht frei."

So singend, tanzen sie den Reigen, Und Stille, wie des Todes Schweigen, Liegt überm ganzen Hause schwer, Als ob die Gottheit nahe wär'. Und seierlich, nach alter Sitte, Umwandelnd des Theaters Rund,

Mit langsam abgemeßnem Schritte, Berschwinden fie im Sinterarund.

Und zwischen Trug und Wahrheit schwebet
Noch zweiselnd jede Brust und bebet
Und huldiget der furchtbarn Macht,
Die richtend im Verborgnen wacht,
Die unersorschlich, unergründet
Des Schicksals dunkeln Knäuel flicht,
Dem tiesen Herzen sich verkündet,
Doch sliehet vor dem Sonnenlicht.

Da hört man auf ben höchsten Stufen Auf einmal eine Stimme rufen: "Sieh ba, sieh ba, Timotheus, Die Kraniche bes Ibykus!"—
Und finster plöglich wird der Himmel, Und über dem Theater hin Sieht man in schwärzlichtem Gewimmel Ein Kranichheer vorüberziehn.

160

"Des Ibykus!" — Der teure Name Rührt jede Brust mit neuem Grame, Und wie im Meere Well' auf Well', So läuft's von Mund zu Munde schnell: "Des Ibykus? den wir beweinen, Den eine Mörderhand erschlug! Was ist's mit dem? was kann er meinen? Was ist's mit desem Kranichzug?" —

Und lauter immer wird die Frage,
Und ahnend fliegt's mit Blipesschlage
170
Durch alle Herzen: "Gebet acht,
Das ist der Eumeniden Macht!
Der fromme Dichter wird gerochen,
Der Mörder bietet selbst sich dar —
Ergreift ihn, der das Wort gesprochen,
175
Und ihn, an den's gerichtet war!"

Doch bem war kaum das Wort entfahren, Möcht' er's im Busen gern bewahren; Umsonst! Der schreckenbleiche Mund Macht schnell die Schuldbewußten kund. Man reißt und schleppt sie vor den Richter, Die Scene wird zum Tribunal, Und es gestehn die Bösewichter, Getroffen von der Rache Strahl.

Shiller.

165

## Des Hängers Jluch.

Es ftand in alten Zeiten ein Schloß, so hoch und hehr, Weit glänzt' es über die Lande bis an das blaue Meer, Und rings von duft'gen Gärten ein blütenreicher Kranz, Drin sprangen frische Brunnen in Regenbogenglanz.

Dort saß ein stolzer König, an Land und Siegen reich, 5 Er saß auf seinem Throne so finster und so bleich; Denn was er sinnt, ist Schrecken, und was er blickt, ist But, Und was er spricht, ist Geißel, und was er schreibt, ist Blut.

Einst zog nach biesem Schlosse ein ebles Sängerpaar, Der ein' in golbnen Locken, ber andre grau von Haar; Der Alte mit der Harse, der saß auf schmuckem Roß, Es schritt ihm frisch zur Seite der blühende Genoß.

Der Alte sprach zum Jungen: "Nun sei bereit, mein Sohn! Dent' unfrer tiefsten Lieber, stimm' an ben vollsten Ton! Rimm alle Kraft zusammen, die Lust und auch den Schmerz! 15 Es gilt uns heut, zu rühren des Königs steinern Herz."

Schon stehn die beiben Sänger im hohen Säulensaal, Und auf dem Throne sitzen der König und sein Gemahl, Der König surchtbar prächtig wie blut'ger Nordlichtschein, Die Königin süß und milbe, als blickte Bollmond drein.

Da schlug ber Greis bie Saiten, er schlug sie munbervoll, Daß reicher, immer reicher ber Klang zum Ohre schwoll; Dann strömte himmlisch helle bes Jünglings Stimme vor, Des Alten Sang bazwischen wie bumpfer Geisterchor.

Sie singen von Lenz und Liebe, von sel'ger goldner Zeit, 25 Bon Freiheit, Männerwürde, von Treu' und Heiligkeit, Sie singen von allem Süßen, was Menschenbrust burchbebt, Sie singen von allem Hohen, was Menschenherz erhebt.

Die Höflingsschar im Kreise verlernet jeden Spott, Des Königs trot'ge Krieger, sie beugen sich vor Gott; 30 Die Königin, zerflossen in Wehmut und in Lust, Sie wirft den Sängern nieder die Rose von ihrer Brust.

"Ihr habt mein Bolk verführet; verlockt ihr nun mein Weib?" Der König schreit es wütend, er bebt am ganzen Leib; Er wirft sein Schwert, das blitzend des Jünglings Brust durchdringt, 35 Draus statt der goldnen Lieder ein Blutstrahl hoch aufspringt.

Und wie vom Sturm zerstoben ist all ber Hörer Schwarm. Der Jüngling hat verröchelt in seines Meisters Arm; Der schlägt um ihn ben Mantel und setzt ihn auf das Roß, Er bind't ihn aufrecht feste, verläßt mit ihm das Schloß.

Doch vor bem hohen Thore, da hält der Sängergreis, Da faßt er seine Harse, sie, aller Harsen Breis, An einer Marmorsäule, da hat er sie zerschellt; Dann ruft er, daß es schaurig durch Schloß und Gärten gellt:

60

"Weh euch, ihr stolzen Hallen! Nie töne süßer Klang 4: Durch eure Räume wieber, nie Saite noch Gesang, Nein, Seuszer nur und Stöhnen und scheuer Sklavenschritt, Bis euch zu Schutt und Mober ber Rachegeist zertritt!

Weh euch, ihr buft'gen Gärten im holben Maienlicht! Euch zeig' ich bieses Toten entstelltes Angesicht, Daß ihr barob verborret, daß jeder Quell versiegt, Daß ihr in künft'gen Tagen versteint, verödet liegt.

Weh dir, verruchter Mörder! du Fluch des Sängertums! Umsonst sei all dein Ringen nach Kränzen blut'gen Ruhms! Dein Rame sei vergeffen, in ew'ge Nacht getaucht,
55
Sei wie ein lettes Röcheln in leere Luft verhaucht!"

Der Alte hat's gerufen, ber Himmel hat's gehört, Die Mauern liegen nieber, die Hallen find zerstört; Roch eine hohe Säule zeugt von verschwundner Pracht; Auch diese, schon geborsten, kann stürzen über Nacht.

·Und rings statt duft'ger Gärten ein öbes Heibeland, Kein Baum verstreuet Schatten, kein Quell durchbringt den Sand;

Des Königs Namen melbet kein Lieb, kein Helbenbuch; Bersunken und vergeffen! bas ift bes Sangers Fluch.

Ublanb.

## Pas Lied vom braven Mann.

Hoch flingt bas Lieb vom braven Mann, Wie Orgelton und Glodenklang! Wer hohes Muts sich rühmen kann, Den lohnt nicht Gold, ben lohnt Gesang. Gottlob, baß ich singen und preisen kann, Zu singen und preisen ben braven Mann!

Der Tauwind kam vom Mittagsmeer, Und schnob durch Welschland trüb und seucht; Die Wolken flogen vor ihm her, Wie wenn der Wolf die Herde scheucht. Er segte die Felder, zerbrach den Forst; Auf Seen und Strömen das Grundeis borst.

10

15

20

Um Hochgebirge schmolz ber Schnee, Der Sturz von taufend Wassern scholl; Das Wiesenthal begrub ein See; Des Landes Heerstrom wuchs und schwoll; Hoch rollten bie Wogen entlang ihr Gleis Und rollten gewaltige Felsen Eis.

Auf Pfeilern und auf Bogen schwer, Aus Quaderstein von unten auf, Lag eine Brücke brüber her, Und mitten ftand ein häuschen brauf.

30

35

40

45

Sier wohnte ber Bollner mit Beib und Rind: — D Bollner, o Bollner entfleuch geschwind!

Es bröhnt' und bröhnte bumpf heran, Laut heulten Sturm und Wog' ums Haus. Der Zöllner fprang zum Dach hinan Und blickt' in ben Tumult hinaus — "Barmherziger Himmel, erbarme bich! Berloren! wer rettet mich?"

Die Schollen rollten, Schuß auf Schuß, Bon beiben Ufern, hier und bort; Bon beiben Ufern riß ber Fluß Die Pfeiler samt ben Bogen fort. Der bebende Zöllner mit Weib und Kind, Er heulte noch lauter als Strom und Wind.

Die Schollen rollten Stoß auf Stoß, Un beiben Enden, hier und bort; Berborsten und zertrümmert schoß Ein Pfeiler nach dem andern fort. Bald nahte der Mitte der Umsturz sich — Barmherziger himmel, erbarme dich!

Hoch auf bem fernen Ufer stand Ein Schwarm von Gaffern, groß und klein Und jeber schrie und rang die Hand, Doch mochte niemand Retter sein. Der bebende Böllner mit Beib und Kind Durchheulte nach Rettung ben Strom und Bind.

50

65

70

Wann klingst du, Lied vom braven Mann, Wie Orgelton und Glockenklang? Wohlan! So nenn' ihn, nenn' ihn dann! Wann nennst du ihn, mein schöner Sang? Bald nahet der Mitte der Umsturz sich. O braver Mann, braver Mann, zeige dich!

Rasch galoppiert' ein Graf hervor, Auf hohem Roß ein ebler Graf. Bas hielt bes Grafen Hand empor? Ein Beutel war es, voll und straff. "Zweihundert Bistolen sind zugesagt Dem, welcher die Rettung der Armen wagt!"

Wer ist der Brave? Ist's der Graf?
Sag' an, mein braver Sang, sag' an! —
Der Graf, beim höchsten Gott! war brav;
Doch weiß ich einen bravern Mann. —
D braver Mann, braver Mann, zeige dich!
Schon naht das Verderben sich fürchterlich.

Und immer höher schwoll die Flut, Und immer lauter schnob ber Wind, Und immer tiefer fank ber Mut. D Retter, Retter, komm geschwind!

80

85

90

Stets Pfeiler bei Pfeiler zerborft und brach, Laut trachten und fturzten bie Bogen nach.

"Hallo! Hallo! Frisch auf, gewagt!" Hoch hielt ber Graf ben Preis empor. Ein jeber hört's, boch jeber zagt, Aus Tausenben tritt keiner vor. Bergebens burchheulte, mit Beib und Kind, Der Böllner nach Rettung ben Strom und Wind.

Sieh', schlecht und recht ein Bauersmann Am Wanderstabe schritt daher, Mit grobem Kittel angethan, An Wuchs und Antlit hoch und hehr. Er hörte den Grafen, vernahm sein Wort, Und schaute das nahe Verderben dort.

Und kühn, in Gottes Namen, sprang Er in ben nächsten Fischerkahn; Troth Wirbel, Sturm und Wogendrang Kam der Erretter glücklich an; Doch wehe! der Nachen war allzu klein, Um Retter von allen zugleich zu sein.

Und dreimal zwang er seinen Kahn Trot Wirbel, Sturm und Wogendrang; Und dreimal kam er glücklich an, Bis ihm die Rettung ganz gelang. Raum waren die letten im sichern Port, So rollte bas lette Getrümmer fort.

95

Wer ist, wer ist ber brave Mann?
Sag' an, sag' an, mein braver Sang!
Der Bauer wagt' ein Leben bran;
Doch that er's wohl um Golbestlang?
Denn spenbete nimmer ber Graf sein Gut,
So wagte ber Bauer vielleicht kein Blut.

100

"Hier," rief ber Graf, "mein wadrer Freund! Hier ist bein Preis! Komm her, nimm hin!" Sag' an, war das nicht brav gemeint? Bei Gott! ber Graf trug hohen Sinn; Doch höher und himmlischer wahrlich schlug Das Berz, das der Bauer im Kittel trug.

105

"Mein Leben ist für Gold nicht feil. Urm bin ich zwar, boch eff' ich satt. Dem Böllner werd' eu'r Gold zu teil, Der Hab und Gut verloren hat!" So rief er mit herzlichem Bieberton, Und wandte ben Rücken und ging bavon. —

110

Hoch klingst bu, Lieb vom braven Mann, Wie Orgelton und Glockenklang! Wer solches Muts sich rühmen kann, Den lohnt kein Golb, den lohnt Gesang.

115

5

10

15

Gottlob, baß ich singen und preisen kann, Unfterblich zu preisen ben braven Mann.

Bürger.

### Per Taucher.

"Wer wagt es, Rittersmann ober Knapp', Bu tauchen in biefen Schlund? Ginen goldnen Becher werf' ich hinab, Berschlungen schon hat ihn ber schwarze Mund. Wer mir ben Becher kann wieber zeigen, Er mag ihn behalten, er ist sein eigen."

Der König spricht es und wirft von ber Höh' Der Klippe, die schroff und steil Hinaushängt in die unendliche See, Den Becher in der Charybbe Geheul. "Wer ist der Beherzte, ich frage wieder, Zu tauchen in diese Tiefe nieder?"

Und die Ritter, die Knappen um ihn her Bernehmen's und schweigen still, Sehen hinab in das wilde Meer, Und keiner den Becher gewinnen will. Und der König zum drittenmal wieder fraget: "If keiner, der sich hinunter waget?" Doch alles noch ftumm bleibt wie zuvor; Und ein Sbelknecht, sanft und keck, Tritt aus der Knappen zagendem Chor, Und den Gürtel wirst er, den Mantel weg, Und alle die Männer umher und Frauen Auf den herrlichen Jüngling verwundert schauen.

Und wie er tritt an des Felsen Hang Und blickt in den Schlund hinab, Die Wasser, die sie hinunter schlang, Die Charybbe jett brüllend wiedergab, Und wie mit des fernen Donners Getose Entstürzen sie schäumend dem finstern Schoße.

Und es wallet und siedet und brauset und zischt, Wie wenn Wasser mit Feuer sich mengt, Bis zum himmel spritzet der dampfende Gischt, Und Flut auf Flut sich ohn' Ende drängt, Und will sich nimmer erschöpfen und leeren, Als wollte das Meer noch ein Meer gebären. 30

35

40

Doch endlich, da legt sich die wilde Gewalt, Und schwarz aus dem weißen Schaum Klafft hinunter ein gähnender Spalt, Grundlos, als ging's in den Höllenraum, Und reißend sieht man die brandenden Wogen hinab in den strudelnden Trichter gezogen. Jest schnell, eh' die Brandung wiederkehrt, Der Jüngling sich Gott besiehlt, Und — ein Schrei des Entsetzens wird rings gehört, 4 Und schon hat ihn der Wirbel hinweggespult, Und geheimnisvoll über dem kühnen Schwimmer Schließt sich der Rachen; er zeigt sich nimmer.

Und stille wird's über bem Wasserschlund, In der Tiese nur brauset es hohl, 50 Und bebend hört man von Mund zu Mund: "Hochherziger Jüngling, sahre wohl!" Und hohler und hohler hört man's heulen, Und es harrt noch mit bangem, mit schrecklichem Weilen.

Und wärfst du die Krone selber hinein 55
Und sprächst: Wer mir bringet die Kron',
Er soll sie tragen und König sein! —
Mich gelüstete nicht nach dem teuren Lohn.
Was die heulende Tiese da unten verhehle,
Das erzählt keine lebende, glückliche Seele.

Wohl manches Fahrzeug, vom Strubel gefaßt, Schoß gäh in die Tiefe hinab; Doch zerschmettert nur rangen sich Kiel und Mast Hervor aus dem alles verschlingenden Grab. — Und heller und heller, wie Sturmes Sausen, Hört man's näher und immer näher brausen.

Und es wallet und siedet und brauset und zischt, Wie wenn Wasser mit Feuer sich mengt, Bis zum Himmel spritzet der dampsende Gischt, Und Well' auf Well' sich ohn' Ende brängt, Und wie mit des fernen Donners Getose, Entstürzt es brüllend dem finstern Schofe.

70

75

80

Und sieh! aus dem finster flutenden Schoß, Da hebet sich's schwanenweiß, Und ein Arm und ein glänzender Nacken wird bloß, Und es rudert mit Kraft und mit emsigem Fleiß, Und er ist's, und hoch in seiner Linken Schwingt er den Becher mit freudigem Winken.

Und atmete lang und atmete tief Und begrüßte das himmlische Licht. Mit Frohlocken es einer dem andern rief: "Er lebt! er ift da! es behielt ihn nicht! Aus dem Grab, aus der strudelnden Wasserhöhle Hat der Brave gerettet die lebende Seele!"

Und er kommt; es umringt ihn die jubelnde Schar; 85 Zu bes Königs Füßen er finkt, Den Becher reicht er ihm knieend dar, Und der König der lieblichen Tochter winkt, Die füllt ihn mit funkelndem Wein bis zum Rande, Und der Jüngling sich also zum König wandte: ŧ

Ì

1

95

100

110

"Lang lebe ber König! Es freue sich, Wer da atmet im rosigten Licht! Da unten aber ist's fürchterlich, Und der Mensch versuche die Götter nicht Und begehre nimmer und nimmer zu schauen, Was sie gnädig bebecken mit Nacht und Grauen.

Es riß mich hinunter blitzesschnell, Da stürzt' mir aus felsigtem Schacht Wildflutend entgegen ein reißender Quell; Mich packte des Doppelstroms wütende Macht, Und wie einen Kreisel mit schwindelndem Drehen Trieb mich's um, ich konnte nicht widerstehen.

Da zeigte mir Gott, zu bem ich rief,

'In ber höchsten schrecklichen Rot,

Aus der Tiefe ragend ein Felsenriff,

Daß erfaßt' ich behend und entrann dem Tod.

Und da hing auch der Becher an spizen Korallen,

Sonst wär' er ins Bodenlose gesallen.

Denn unter mir lag's noch bergetief In purpurner Finsternis da, Und ob's hier dem Ohre gleich ewig schlief, Das Auge mit Schaudern hinunter sah, Wie's von Salamandern und Molchen und Drachen Sich regt' in dem furchtbaren Höllenrachen. Schwarz wimmelten ba, in grausem Gemisch,
Bu scheußlichen Klumpen geballt,
Der stachlichte Roche, der Klippenfisch,
Des Hammers greuliche Ungestalt,
Und dräuend wies mir die grimmigen Zähne
Der entsetzliche Hai, des Weeres Hyäne.

Und da hing ich und war's mir mit Graufen bewußt, Bon der menschlichen Hilfe so weit, Unter Larven die einzige fühlende Brust, Allein in der gräßlichen Einsamkeit, Tief unter dem Schall der menschlichen Rede 125 Bei den Ungeheuern der traurigen Dbe.

Und schaubernd bacht' ich's, ba kroch's heran, Regte hundert Gelenke zugleich, Will schnappen nach mir; in des Schreckens Wahn Lass' ich los der Koralle umklammerten Zweig; 130 Gleich sast mich der Strudel mit rasendem Toben, Doch es war mir zum Heil, er riß mich nach oben."

Der König darob sich verwundert schier Und spricht: "Der Becher ist dein, Und diesen Ring noch bestimm" ich dir, 135 Geschmückt mit dem köstlichsten Ebelgestein, Bersuchst du's noch einmal und bringst mir Kunde, Was du sahst auf des Meers tiefunterstem Grunde."

Das hörte die Tochter mit weichem Gefühl, Und mit schmeichelndem Munde fie fleht: "Laßt, Bater, genug sein das grausame Spiel! Er hat Such bestanden, was keiner besteht, Und könnt Ihr des Herzens Gelüsten nicht zähmen, So mögen die Ritter den Knappen beschämen."

Drauf ber König greift nach bem Becher schnell, 145 In ben Strubel ihn schleubert hinein: "Und schaffst bu ben Becher mir wieber zur Stell', So sollst bu ber trefflichste Ritter mir sein Und sollst sie als Ehgemahl heut noch umarmen, Die jetzt für dich bittet mit zartem Erbarmen."

Da ergreift's ihm die Seele mit Himmelsgewalt, Und es blitzt aus den Augen ihm fühn, Und er siehet erröten die schöne Gestalt Und sieht sie erbleichen und sinken hin; Da treibt's ihn, den köstlichen Preis zu erwerben, 155 Und stürzt hinunter auf Leben und Sterben.

Wohl hört man die Brandung, wohl kehrt sie zurück, Sie verkündigt der donnernde Schall;
Da bückt sich's hinunter mit liebendem Blick,
Es kommen, es kommen die Wasser all,
Sie rauschen herauf, sie rauschen nieder,
Den Jüngling bringt keines wieder.

UNIV. OF INICHIGAN,

DEC 21 1912

. • . .

# INTERNATIONAL MODERN LANGUAGE SERIES

The aim of this series is a high one. It is attempting to furnish in the department of Modern Languages something analogous to the scholarly and almost perfect editions which may now be had of Latin and Greek authors. The selection of works is made with the greatest possible care and under what is believed to be the best advice. Both scholarship and class-room experience direct the annotation. Special care is taken with the Introductions and Notes, and finally the utmost pains is exercised to insure the uniform excellence of the volumes of the series,—or at least excellence as nearly uniform as can be expected.

The books of the French Department are not given in the list below from lack of space.

#### GERMAN DEPARTMENT.

Altes und Neues. A German Reader for Young Beginners.
(Seeligmann)
Preparatory German Reader. (C. L. van Daell)
Elementary German Reader. (Super)
Hauff: Tales. (Goold)
Storm: Geschichten aus der Tonne. (Brusie)
Auerbach: Brigitta. (Gore)
Deutsche Gedichte. (Mueller)
Rosegger: Waldheimat. (Fossler)
Riehl: Burg Neideck. (Wilson)
Freytag: Soll und Haben. (Bultmann)
Seume: Aus meinen Leben. (Senger)
Scientific German Reader. (Dippold)
Keller: Dietegen. (Gruener)
Von Sybel: Die Erhebung gegen Napoleon I. (Nichols)
Lessing: Emilia Galotti. (Poll)
Goethe: Egmont. (Winkler)
Grillparzer: Sappho. (Ferrell)
Kleist: Prinz Friedrich von Homburg. (Nollen)
Schiller: Wallenstein. (Schilling)
Freytag: Doktor Luther. (Goodrich)
Du Bois-Reymond: Wissenschaftliche Vorträge. (Gore)
Selections from the Correspondence between Schiller and Goethe. (Robertson)
Auswahl aus Luthers Schriften. (Carruth)
German and English Sounds. (Grandgent)
SPANISH DEPARTMENT.
Galdós: Doña Perfecta. (Marsh)

A special circular giving the entire list of the books of this Series sent postpaid on application.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas

# INTERNATIONAL MODERN LANGUAGE SERIES

The aim of this series is a high one. It is attempting to furnish in the department of Modern Languages something analogous to the scholarly and almost perfect editions which may now be had of Latin and Greek authors. The selection of works is made with the greatest possible care and under what is believed to be the best advice. Both scholarship and class-room experience direct the annotation.

The books of the German and Spanish Departments are not given in the list below from lack of space.

#### FRENCH DEPARTMENT.

Introduction to the French Language. (van Daell)	\$1.00
French Exercises. (van Steenderen)	.15
Easy Introduction to the French Language. (van Daell)	
Introduction to French Authors. (van Daell)	.80
Legouvé et Labiche: La Cigale. (van Daell)	.20
Sand: La Famille de Germandre. (Kimball)	.50
Erckmann-Chatrian: Madame Thérèse. (Rollins)	.60
Scientific French Reader. (Herdler)	.75
Labiche: La Grammaire. (Piatt)	., 5
Moireau: La Guerre de l'Indépendance en Amérique. (van Daell)	.20
Michelet: La Prise de la Bastille. (Luquiens)	.20
Napoléon: Extraits, (Fortier)	.50
Augier: La Pierre de Touche. (Harper)	.60
Places and Peoples: French Prose. (Luquiens)	.75
Daudet: Morceaux Choisis. (Freeborn)	.75
Popular Science: French Prose. (Luquiens)	.60
Hugo: Quatrevingt-Treize. (Boïelle)	.60
Contemporary French Writers. (Mellé)	.75
Difficult Modern French. (Leune)	.75
Mérimée: Lettres à une Inconnue. (van Steenderen)	,,,
Musset: Morceaux Choisis. (Kuhns)	.80
Bourget: Extraits. (van Daell)	.75
Daudet: Le Nabab. (Wells)	.75
Lemaître, Jules: Morceaux Choisis. (Mellé)	.90
Sainte-Beuve: Extraits. (Effinger)	.50
Racine: Andromaque. (Bôcher)	.20
Molière: Les Précieuses Ridicules. (Davis)	٠75
Molière: L'Avare	.56
Molière: Le Misantrope. (Bôcher)	.20
Sévigné, Madame de: Extraits. (Harrison)	
La Fayette: Princesse de Clèves. (Sledd and Gorrell)	.60
Montaigne: De l'Institution des Enfans. (Bôcher)	.20
Chanson de Roland: Extraits. (Paris)	.60

A special circular giving the entire list of the books of this Series sent postpaid on application.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas.

# MODERN LANGUAGE BOOKS

#### NOT INCLUDED IN THE

## INTERNATIONAL MODERN LANGUAGE SERIES.

					INTROD. F	
		Spanish Idiom				
Bernhardt:	Course	in German C	Composition, (	Conve	rsation, and	
Gram	mar Rev	iew			······	.90
Collar-Eysen	bach: (	German Lesso	ns			1.20
English	into Ger	rman				.25
Collar and C	urtis : S	Shorter Eysenl	oach			1.00
Cook: Table	of Ger	man Prefixes a	nd Suffixes			.05
Doriot: Begi	inners' I	Book in French	h			.80
Beginne	rs' Book	in French.				
Part I	I. Rea	ding Lessons.	[Separate]			.50
Beginner	rs' Book	in German				.80
Dufour: Fre	nch Gra	mmar				.60
		with Vocabula				
Hempl: Ger	man Gr	ammar	••••••	<b></b>	•••••	
German	Orthogr	raphy and Pho	nology. Part	I		2.00
		Reading				
Knapp: Mo	dern Fre	ench Readings				.80
Modern	Spanish	Readings				1.50
		Grammar				
Lemly: New	v System	of Spanish W	ritten Accent	uation		.10
		Práctica de la l				
Stein: Gern	nan Exe	ercises	·····			-40
		n Philology as				
"	"	"	"	Vol.	II	1.50
"	"	"	"		III	
"	"	"	"		IV	
**	"	"	**		V	
Sumichrast:	: Les Ti	rois, Mousquet	aires			
		•				•
		ter				
		es du Duc de				

Descriptive Circulars of the above books sent, postpaid, on application.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas

# GERMAN LESSONS

"Eysenbach's Practical German Grammar," revised and largely rewritten, with Notes, Selections for Reading, and Vocabularies.

By W. C. COLLAR,

Head Master of the Roxbury Latin School, Boston.

12mo. Cloth. 360 pages. For introduction, \$1.20.

#### IT IS INDUCTIVE,

As one proceeds instinctively and necessarily when he learns a foreign language in a foreign country, — not rigidly inductive, but naturally and easily so;

#### DIRECT AND SIMPLE,

Presenting everything from its practical side, in such a way as to help most toward the *reading*, writing, and speaking of German with ease and accuracy;

#### WELL ARRANGED,

Because every topic is taken up in the right place, and the lessons are so ordered that the mastery of one is a stepping-stone to the mastery of the next, so that the pupil feels he is outflanking the difficulties;

#### THOROUGH.

Particularly in the abundant, ingenious, and varied Exercises, in adhering to the principle that reading, writing, and speaking should go hand in hand, and in stating things with scholarly accuracy and finish;

#### AND COMPLETE,

Comprising Lessons, Precise Grammatical Principles, Choice Readings, Pertinent Notes, an Outline of Pronunciation, a Table of Contents, an Index, and Vocabularies, — all in about 250 pages, besides the Vocabularies.

### GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas.

## **GERMAN**

# Orthography and Phonology

By GEORGE HEMPL, Ph.D.,

Professor of English Philology and General Linguistics in the University of Michigan.

PART I. For introduction, \$2.00.

PART II. In preparation.

THIS work is the first to attempt the systematic and comprehensive treatment of German orthography and phonology.

Part I. consists of chapters on (1) Orthography: giving the history of the various forms of the German alphabet, the basis of spelling, and the rules of the official orthography, the use of capitals, punctuation, etc.; (2) Phonology: presenting a clear outline of the elements of phonetics, a classification of German speech-sounds, and a practical exposition of the values of the German letters; (3) Accent: being an elaborate treatise on pitch and stress, including sentence-stress. The book presents the results of recent scholarship in an eminently practical form, and nakes many new contributions to the subject, especially in the lomain of accent, a subject that has hitherto received but scanty reatment in any modern language.

Part II. presents an extensive alphabetical list of the difficult words of the language, and gives their spelling (with all the variants of the different official spellers) and their pronunciation in phonetic transcription. The pronunciation thus indicated is founded, not upon the statements of older books, but upon Professor Hempl's long and careful study of present usage, aided by the collaboration and criticism of German teachers and professors representing all parts of the German-speaking territory. The completion of this part of the work is being hastened as rapidly as the peculiar requirements of its preparation will permit.

## GINN & COMPANY, Publishers,

BOSTON. NEW YORK. CHICAGO. LONDON.

## GERMAN ORTHOGRAPHY AND PHONOLOGY.

A Treatise with a Word-List. By George Hempl.

Part I.: The Treatise. 12mo. Cloth. xxxii + 264 pages. Mailing price, \$2.10; for introduction, \$2.00.

#### TESTIMONIALS.

Professor Thomas, of Columbia University: It is an admirable piece of work, largely on new and independent lines, and represents an immense amount of investigation. In the field covered, Professor Hempl is easily the foremost American authority, and I know I speak the general mind of German scholars and teachers when I say, "We thank him heartily."

**Professor Wright,** of the University of Oxford: It is the best piece of scholarly workmanship that I have had the pleasure of reading for a long time. I am sure the book will do much towards furthering the scientific study of the German language. It ought to be put in the hands of every teacher.

**Professor Luick,** of the University of Graz: Das Werk wird unsere deutschen Phonetiker beschämen: eine so eingehende Darstellung des thatsächlich gesprochenen Deutsch haben wir ja noch gar nicht.

**Professor Brandt**, of Hamilton College: It is a marvel of accuracy, research, and typography.

Professor Hewett, of Cornell University: No recent contribution to the study of modern languages in this country surpasses this in value.

Professor Vietor, of the University of Marburg, in "Litterarisches Centralblatt": Die beste deutsche Phonetik, im Sinne des Titels.

Professor Seemüller, of the University of Innsbruck, in "Deutsche Litteraturzeitung": Das Buch hat in erster Linie den Deutsch lernenden Amerikaner und Engländer im Auge; . . . für den deutschen Beurtheiler ist das Werk aber eine Fundgrube von Einzelheiten, wie sie für die Aussprache in keinem deutschen Werke in solcher Menge und so systematisch noch geboten worden sind. . . . Geradezu glänzend ist die Kenntniss deutscher Aussprache zu nennen, die der amerikanische Verfasser sich angeeignet hat. Dazu kommt Beherrschung alles Wichtigen in der sehr verzweigten Litteratur über seinen Gegenstand.

The Nation: The book is sure to become indispensable to students of the German language, and they ought to be grateful to Professor Hempl for his assiduous and scholarly labors. Thanks are also due to the publishers, who have produced a book which, with its beautiful reproductions of types and in its whole make-up, is a credit to American printing.

#### GINN & COMPANY, Publishers,

Boston, New York, Chicago, Atlanta, Dallas

# collar's Shorter Eysenbach

EYSENBACH'S PRACTICAL GERMAN GRAMMAR

Revised and largely rewritten, with Notes to the Exercises and Vocabularies,

By WILLIAM C. COLLAR, Head-Master of the Roxbury Latin School, Boston.

Revised by CLARA S. CURTIS.

12mo. Cloth. 242 pages. For introduction, \$1.00.

EYSENBACH'S LESSONS, the original work, was unrivalled as a help to the complete practical mastery of forms and the acquisition of facility in conversation.

Collar's Eysenbach, published in 1887, has proved to retain the excellencies of the original, freed from some defects, and to add merits of its own, particularly on the side of reading German. It is believed that no other book is so good for those who desire an introduction to German that shall give them in the briefest possible time a real grasp of the language. A call has arisen very naturally for a book embodying the same plan and aim, but shorter and easier. Many schools have not time for so extended a grammatical course, but still desire to do by the best method what they can do.

Collar's Shorter Eysenbach has been carefully prepared to meet such cases. Vocabularies and exercises have been curtailed. Some less important topics have been omitted. This book can be easily handled in a year. At the same time many improvements of details have been effected.

#### IN A WORD:

The Aim and Plan have been approved in two previous editions; The Method has been cleared and perfected twice over;

The Amount has been 'carefully adjusted to the needs of the average class;

The Details have been minutely studied in the light of several years' experience with the larger book.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas.

#### AN INTRODUCTION TO THE

# FRENCH LANGUAGE

A Practical Grammar with Exercises.

By ALPHONSE N. VAN DAELL,

Professor of Modern Languages in the Massachusetts Institute of Technology.

12mo. Cloth. 229 pages. For introduction, \$1.00.

This is a complete first year book, compact and concise, and yet full enough to be accurate and thorough. It is in two parts: Part I. consists of exercises and refers constantly to Part II., which is a brief French grammar. For the elementary courses in colleges, seminaries, academies, and high schools, it is believed to possess peculiar excellencies.

It is truly practical, that is, it is based upon connected language, and it provides reference to a connected statement of grammatical rules. The particular attention of instructors is invited to this feature, not to be found in other books.

The method of the book permits the introduction of conversational exercises at any stage of the course, and whenever the teacher wishes. The teacher is guided in this conversational work, and so with the aid of this book a comparatively inexperienced instructor can employ oral teaching with safety and satisfaction.

The exercises are not of the Ollendorffian pattern, but are interesting in themselves. Besides this, they are French in substance as well as in form. They refer to France, to French ideas, French history, French customs, etc. In a word, the pupil breathes the very atmosphere of the country whose language he is studying.

This introduction can be used with any reader or set of reading books.

The long experience of the author has been ably supplemented by the criticisms of eminent scholars and successful teachers.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas.

# REFERENCE BOOKS IN HISTORY

- Guide to the Study of American History. By Edward Channing and Albert Bushnell Hart, Assistant Professors of History, Harvard University. For introduction, \$2.00.
- Method in History. By WILLIAM H. MACE, Professor of History in Syracuse University. For introduction, \$1.00.
- A Short Constitutional History of England. By H. St. Clair Feilden, late of Corpus Christi College, Oxford, Eng. Revised and in part rewritten by W. Gray Etheridge, late scholar of Keble College. For introduction, \$1.25.
- The Study of Mediæval History by the Library Method. By M. S. Getchell, Teacher of History in the English High School, Somerville, Mass. For introduction, 50 cents.
- A Guide to the Study of the History and the Constitution of the United States.—By W. W. RUPERT, Superintendent of Schools, Pottstown, Pa. For introduction, 70 cents.
- Reference History of the United States. By Hannah A. Davidson. For introduction, 80 cents.
- The Reader's Guide to English History. By WILLIAM F. ALLEN, late Professor in the University of Wisconsin. For introduction, 25 cents.
- Droysen's Outline of the Principles of History. Translated by E. Benjamin Andrews, President of Brown University. For introduction, \$1.00.
- Reference Handbook of English History. For Readers, Students, and Teachers of English History. By E. H. GURNEY. For introduction, 75 cents.
- Halsey's Genealogical and Chronological Chart of the Rulers of England, Scotland, France, Germany, and Spain. — By C. S. HALSEY, recently Principal of Union Classical Institute, Schenectady, N.Y. For introduction, 25 cents.
- Stories from English History. By ALBERT F. BLAISDELL. For introduction, 40 cents.
- Under Six Flags. By M. E. M. DAVIS. For introduction, cloth, 50 cents; boards, 40 cents.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas

# TEXT-BOOKS ON HISTORIES

#### FOR HIGHER SCHOOLS AND COLLEGES

#### By PHILIP VAN NESS MYERS

Professor of History and Political Economy in the University of Cincinnati, Ohio,

#### WILLIAM F. ALLEN,

Late Professor of History in the University of Wisconsin.

- Tyers's General History. Half morocco. 759 pages. Illustrated. For introduction, \$1.50.
- Myers's History of Greece. Cloth. 577 pages. Illustrated. For introduction, \$1.25.
- Clyers's Eastern Nations and Greece. (Part I. of Myers's and of Myers and Allen's Ancient History.) Cloth. 369 pages. Illustrated. For introduction, \$1.00.
- Myers and Allen's Ancient History. (Part I. is Myers's Eastern Nations and Greece. Part II. is Allen's Short History of the Roman People.) Half morocco. 763 pages. Illustrated. For introduction, \$1.50.
- Tyers's Ancient History. (Part I. is Myers's Eastern Nations and Greece. Part II. is Myers's Rome.) Half morocco. 617 pages. Illustrated. For introduction, \$1.50.
- Cloth. 230 pages. Illustrated. For introduction, \$1.00.
- Allen's Short History of the Roman People. (Part II. of Myers and Allen's Ancient History.) Cloth. 370 pages. Illustrated. For introduction, \$1.00.
- Myers's Outlines of Mediæval and Modern History. Half morocco. 740 pages. Illustrated. For introduction, \$1.50.

A philosophical conception of history and a broad view of its developments, accurate historical scholarship, and liberal human sympathies are the fundamental characteristics of these remarkable histories. The hand of a master is shown in numberless touches that illuminate the narrative and both stimulate and satisfy the student's curiosity.

Schoolroom availability has been most carefully studied, and typographical distinctness and beauty, maps, tables, and other accessories have received their full share of attention.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston, New York, Chicago, Atlanta, Dallas

# MONTGOMERY'S FRENCH HISTORY

By D. H. MONTGOMERY,
Author of "The Leading Facts of History Series."

12mo. Cloth. 321 pages, with 14 maps, black and colored, and full tables. For introduction, \$1.12.

THE object of this volume is to present the most important events of the history of France, selected, arranged, and treated according to the soundest principles of historical study, and set forth in a clear and attractive narrative.

The work is based on the highest French authorities, — Guizot, Rambaud, Martin, and Duruy, — but all points demanding special consideration have been carefully compared with the views of the best English writers on France.

The attention of teachers is called especially to the following summary:—

The respective influences of the Celtic race and of the Roman and the German conquest and occupation of Gaul are clearly shown.

Charlemagne's work and the subsequent growth of feudal institutions are next considered.

The breaking up of the feudal system, with the gradual consolidation of the provinces into one kingdom, and the development of the sentiment of nationality are traced and illustrated.

The growth of the absolutism of the crown, the interesting and important relations of France to America, and the causes of the French Revolution are fully presented.

The career of Napoleon and its effects on France and Europe are carefully examined.

Finally, a sketch is given of the stages of the historical progress of France in connection with the state of the Republic to-day.

## GINN & COMPANY, Publishers,

Boston. New York. Chicago. Atlanta. Dallas